

البحث الجامعي

استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

(بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١
بجومبانج)

إعداد :

جزولي

رقم القيد: ١٢١٥٠١٤٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

البحث الجامعي

استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

(بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية

بجومبانج)

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة بكالوريوس (S1)

من كلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

جزولي

رقم القيد: ١٢١٥٠١٤٤



إشراف:

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

استهلال

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١﴾ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ
الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ
الْغَافِلِينَ ﴿٢﴾ . - (سورة يوسف . ٢-٣) -

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة: الحاجة نور عزيزة

(عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة التي قد ربّنتي مند صغاري وبدون
رضاها وحبها ما وجدت النجاح)

أبي الكريم: الحاج عبدالعزيز

(عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة ويعطيه طوال العمر والصحة دائما)

وإلى أخوتي الكبير والصغير: أمامة و إيني مرأة المطعة

(عسى الله أن يرحمهما في الدنيا والآخرة ويجعلهما البنين الصالحين والنجاحين
في المستقبل)

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على عبده نبينا الأمين، محمد بن عبد الله المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

أشكر شكرا إلى الله عزّ وجلّ على نعمه القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهت من البحث الجامعي بالموضوع " استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج ". وقد انتهت كتابة هذا البحث الجامعي ولا يمكن إتمامه بدون مساعدة الآخر، ولذلك أقدم الشكر إلى:

١. فضيلة الدكتور الحاج عبدالحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور أغس ميمون الماجستير، عميد كلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الدكتور دانيال حلمي الماجستير، مشرف على كتابة هذا البحث. وأقول شكرا على إشراف الدكتور دانيال حلمي الماجستير. على كل ما قدمه مساعدة من نعمة من الله سبحانه وتعالى حتى يتسنى لجميع الأشياء الجيدة التي تحصل على مكافأة من الله سبحانه وتعالى. وتوجيه في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحث حتى الانتهاء منه.
٥. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٦. فضيل أستاذ صوبيح، معلم اللغة العربية في المدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه :

الاسم : جزولي

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٤

العنوان : سمفاع

أقر بأن هذا البحث الجامعي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع: استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيبي أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذه الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٦ أكتوبر ٢٠١٧

صاحب الإقرار



جزولي

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٤

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الاسم : جزولي

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٤

موضوع البحث : استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

ببحث تجريبي في مدرسة ريجوسو فيتيروان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

تقريراً بمالانج، ١٦ أكتوبر ٢٠١٧

المشرف،

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

فندقم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالب:

لاسم : جزولي

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٤

موضوع البحث : استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيترووعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بمجمبانج.

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل

مطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم

لغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام

سراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

تقريراً بمالانج، ١٦ أكتوبر ٢٠١٧

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

مواعيد الإشراف

الاسم : جزولي
رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٤
موضوع البحث : استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات
بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتروغان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج
المشرف : الدكتور دانيال حلمي الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
٠١	١٥ يناير ٢٠١٧	التحربة الميدانية (الوثائقي)	
٠٢	٠١ فبراير ٢٠١٧	الفصل الأول - الفصل الرابع	
٠٣	١٠ فبراير ٢٠١٧	الفصل الرابع	
٠٤	٢١ فبراير ٢٠١٧	الفصل الرابع	
٠٥	٠١ مارس ٢٠١٧	الفصل الأول - الفصل الخامس	
٠٦	٠٣ مارس ٢٠١٧	إصلاحات الفصل الرابع	
٠٧	٢٩ أبريل ٢٠١٧	المناقشة البحث الجامعي	
٠٨	١٢ جوني ٢٠١٧	إصلاحات الفصل الأول - الخامس	

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

قد استلمت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي ألفه الطالب:

الاسم : جزوي

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٤

موضوع البحث : استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

تقريرا بمالانج، ١٦ أكتوبر ٢٠١٧

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور أعس ميمون الماحمدي

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد أكتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : جزولي

رقم التويد : ١٢١٥٠١٤٤

عنوان البحث : استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

بمبحث تجريبي في مدرسة ريجو صو فيترو وعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج

وقررت اللجنة بنجاح واستحقاق درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م. وتتكون
لجنة المناقشة من:

(.....)

١. الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

(.....)

٢. الدكتور الحاج شهداء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

(.....)

٣. الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧



تقريراً بمالانج، ١٦ أكتوبر ٢٠١٧

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور أخس ميمون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

مستخلص البحث

جزولي، ٢٠١٧م، استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج. البحث الجامعي قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة : الدكتور دانيال حلمي الماجستير.

الكلمات الأساسية : فلم الكرتون العربي ، المفردات

ليس مادة اللغة العربية الأهداف الأخرى في التدريس ولكن يحتاج الوسيلة لتحقيق الأهداف، هذه وسيلة أمر مهم للتلاميذ عند مادة اللغة العربية، لكي يستطيع مدرس أن يعرض المواد بالجدبة و الفعالية فاحتاج الوسيلة. تأخذ الباحثة إحدى الوسائل المناسبة لهذا البحث وهي أفلام الكرتون العربي. أما مشكلة البحث إلى الحصول على الوصف التطوري منها : (١) كيف استخدام أفلام الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج ، (٢) ما استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.

تستخدم الباحثة في هذا منهج البحث التجريبي لمادة استيعاب المفردات باستخدام أفلام الكرتون العربي ، المدخل الكيفي والكمي. وهذه الطريقة هي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معيّن وتجربة فعالة. حسب ما تحتاج الباحثة تستخدم أدوات جمع البيانات التي تتكون من الملاحظة، والمقابلة، والإختبار، والإستبانات.

نتائج هذه الدراسة أن استخدام فيلم أوفين وإيفين على موضوعين منها في شاطئ البحر والرحلة. في تنفيذ عملية التعلم من خمس اللقاءات، اللقاء الأول دون استخدام الفيلم واللقاء الثاني حتى اللقاء الخامس استخدام الفيلم الكرتون العربي، ومشاهدة الطلاب، والطلاب يكتبون المفردات الذين لم يفهموا ثم تقييم لنتائج مشاهدة الفيلم. استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات تنتج قيمة اختبار (ت) هي ٨.٨٤٪ مع عينة من ٣٤ وفقاً لجدول ١ بين ١.٦٧٪ وأظهرت ٥٪ ٢.٣٩. لذلك يمكن أن تؤخذ المقارنة ٢،٦١ < ٢.٣٩ < ١.٦٧ < T أكبر من الجدول فلا نتائج صحيحة. والباحثين الحصول على نتائج اختبار (ت) استخدام أفلام الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات صالحة وفعالة.

ABSTRACT

Jasuli, 2017, The Use of Arabic Cartoon Movie to Enhance Mastery of Mufradat (MTsN 1 Peterongan Jombang). Thesis of Arabic Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang.

Advisor: Dr. Danial Hilmi, M.Pd

Keywords: Arabic Cartoon Movie, *Mufradat*

The learning of Arabic in every school must require a strategy to achieve a prescribed goal, such as in the study of *mufradat* material. *Mufradat* is one of the second language elements after *aswat*. So in learning process, teacher needs media to help students in understanding it. Because most of students consider that Arabic is very difficult, therefore teacher needs the media in achieving goals. In this research, the researcher takes one of the media which is suitable with this research that is Arabic cartoon movie. The research problems are: 1) how to use Arabic cartoon movie to increase mastery of *mufradat* in MTsN 1 Peterongan Jombang?; 2) how the effectiveness of Arabic cartoon movie to increase mastery of *mufradat* in MTsN 1 Peterongan Jombang?.

The researcher uses experimental research for *mufradat* using qualitative and quantitative approaches. The instruments of data collection include: observation, interview, test, and questionnaire.

The results of this study that 1) the use of Arabic cartoon movie in this research by using Upin and Ipin film with a theme on the beach and recreation. The process of implementation has been done five times of meetings, the first meeting without using film media and the second to fifth encounter using Arabic cartoon movie with strategy of the researcher introduced Arabic cartoon films, then students watched and wrote unanswered *mufradat*. The last, researcher and students evaluated the results of the movie. 2) The use of Arabic cartoon movie to increase mastery of *mufradat* which has resulted t-test value of 8.84% with sample 34 according to table 1% showing 1.67 and 5% showing 2.39. So it can be taken the difference $2.61 > 2.39 > 1.67$ where t_0 is greater than t-table then the result is not valid. Finally, the researcher gets the result of the t-test from the use of Arabic cartoon movie to improve the mastery of the *mufradat* that is valid and effective.

ABSTRAK

Jasuli, 2017, *Penggunaan Film Kartun Arab Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufradat* (MTsN 1 Peterongan Jombang) . Skripsi Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Dr. Danial Hilmi, M.Pd

Kata Kunci : Film Kartun Arab, *Mufradat*

Pembelajaran bahasa Arab dalam setiap madrasah mayoritas harus membutuhkan strategi untuk mencapai tujuan yang ditentukan, seperti dalam pembelajaran materi *mufradat*. *Mufradat* salah satu unsur bahasa yang kedua setelah *aswat*. Sehingga dalam pembelajaran membutuhkan media untuk membantu siswa dalam memahaminya. Karena mayoritas siswa menganggap bahwa pelajaran bahasa Arab sangatlah sulit, oleh karenanya membutuhkan media dalam mencapai tujuan. Peneliti mengambil salah satu media yang sesuai dengan penelitian ini yaitu film kartun Arab. Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini di antaranya : 1) bagaimana penggunaan film kartun Arab untuk meningkatkan penguasaan *mufradat* di MTsN 1 Peterongan Jombang, 2) bagaimana efektivitas film kartun Arab untuk meningkatkan penguasaan *mufradat* di MTsN 1 Peterongan Jombang.

Peneliti menggunakan jenis penelitian eksperimen untuk materi *mufradat*, pendekatan kualitatif dan kuantitatif. Adapun instrumen pengumpulan data meliputi: observasi, wawancara, tes, dan angket.

Hasil dari penelitian ini bahwa 1) penggunaan film kartun Arab ini menggunakan film Upin dan Ipin dengan bertema di tepi pantai dan rekreasi. Proses penerapannya dilakukan lima kali pertemuan, pertemuan pertama tanpa menggunakan media film dan pertemuan kedua hingga kelima menggunakan film kartun Arab dengan tahapan peneliti memperkenalkan film kartun Arab, siswa menyaksikan, siswa menulis *mufradat* yang belum dipahami kemudian diadakan evaluasi dari hasil film tersebut. 2) penggunaan film kartun arab untuk meningkatkan penguasaan *mufradat* menghasilkan nilai uji-t yaitu 8,84 % dengan sample 34 sesuai tabel 1 % menunjukkan 1,67 dan 5 % menunjukkan 2,39. Sehingga dapat diambil perbedaan $t_{hitung} > 2,39 > 1,67$ Dimana t_0 lebih besar dari pada t-tabel maka hasilnya tidak valid. Dan peneliti mendapatkan hasil dari uji-t dari penggunaan film kartun arab untuk meningkatkan penguasaan *mufradat* yaitu valid dan efektif.

محتويات البحث

أ	استهلال
ب	إهداء
ج	شكر وتقدير
هـ	إقرار الطالبة
و	تقرير المشرفة
ز	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ح	مواعد الإشراف
ط	تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي
ي	تقرير عميد كلية علوم والتعليم
ك	مستخلص البحث باللغة العربية
ل	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
م	مستخلص البحث بالإندونيسية
ن	محتويات البحث

الفصل الأول

مقدمة

أ-	خلفية البحث
ب-	أسئلة البحث
ج-	أهداف البحث
د-	فروض البحث
هـ-	فوائد البحث
و-	تحديد المصطلحات
ز-	حدود البحث
ح-	تحديد البحث

ط- الدّراسات السّابقة.....

الفصل الثّاني

الإطار النّظري

أ- المبحث الأوّل : الوسيلة التعليمية

- ١- مفهوم الوسيلة التعليمية
- ٢- فوائد الوسيلة التعليمية
- ٣- أنواع الوسيلة التعليمية

ب- المبحث الثاني : الأفلام

- ١- مفهوم الأفلام
- ٢- أنواع الأفلام
- ٣- طرق استخدام الأفلام
- ٤- مفهوم فيلم كرتون

ت- المبحث الثالث : تعليم المفردات

- ١- مفهوم المفردات
- ٢- تعليم المفردات
- ٣- أهمية المفردات
- ٤- أهداف المفردات
- ٥- أنواع المفردات
- ٦- اختبار المفردات

الفصل الثّالث

منهجيّة البحث

- أ- مدخل البحث ومنهجه
- ب- متغيرات البحث
- ج- مجتمع البحث وعينته
- د- البيانات ومصادرها
- هـ- أسلوب جمع البيانات
- ١- الملاحظة
- ٢- المقابلة
- ٣- الاستبيانات
- ٤- الإختبار
- و- أسلوب تحليل البيانات
- ز- مراحل البحث

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

- أ- المبحث الأول : لمحة الموجزة عن المدرسة الثانوية نور الجديد بوندووصا
- ١- ذاتية المدرسة
- ٢- موقع الجغرافية
- ٣- تاريخ تأسيس المدرسة
- ٤- عدد الطلاب و عدد فصل
- ٥- حالة المعلمين وموظفي المدرسة
- ب- المبحث الثاني : تطبيق استخدام أفلام الكرتون العربي لترقية استعاب المفردات
١. تطبيق استخدام أفلام الكرتون العربي لترقية استعاب المفردات
- د- المبحث الرابع : فعالية أفلام الكرتون العربي لترقية استعاب المفردات
١. نتائج المجموعة الضابطة

٢. نتائج المجموعة التجريبية
٣. مقارنة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية
٤. مقارنة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة
٥. نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجريبية
٦. عرض تحليل البيانات عن الاختبارين بالاختبار الاحصائى (uji T)

الفصل الخامس

خاتمة

- أ- الخلاصة ٩٤
- ب- المقترحات ٩٨
- قائمة المصادر والمراجع ٩٩
- الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

اللغة من أهم المقومات الثقافية و الحضارية وسيلة الاتصال الإجتماعي و تفاعل أفراد المجتمع^١. وهي وسيلة المحافظة على التراث و لذلك يحرص أي مجتمع على أن يتعلم أفراد مهارتها المختلفة، فا اللغة وعاء التفكير ولا يستطيع الإنسان أن يفكر بدون اللغة، وهذا ما يؤكد أهمية دور مدرس اللغة اساس تعليم المواد الأخرى فإذا كان التلاميذ متقنا للغة فإنه قادر على استيعاب ما يعرض عليه المواد مختلفة تناسب مع مستواه العقلي و الذهني لذلك تحرص مختلف المؤسسات التربوية على إعداد معلم اللغة إعداد يتناسب عظيم المسؤولية الملقاة على عا ثقة^٢.

تعلم اللغة العربية يتكون من عناصر اللغة العربية التي تقرض التلاميذ أن يفهموها منها: الأصوات، والمفردات، والقواعد، والمعاني. و الاتصال اللغوي لا يتعدى أن يكون بين متكلم و مستمع أو بين كاتب و قارئ. وعلى هذا الأساس فإن للغة المهارات الأربع هي : الاستماع، الكلام، و القراءة، و الكتابة وهذه المهارات الأربع هي أركان الاتصال اللغوي و هي متصلة ببعضها تمام الاتصال و كل منها يتأثر با لفنون الأخرى و لكن في تعليمها كلغة أجنبية من البحوث الواسعة النطاق وعديد من المشكلات فيها. ومن الأشياء التي تحتاج إلى

^١ علي القاسمي و محمد علي سيد، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية وعلوم الثقافة (١٩٩١)

^٢ محمد إبراهيم عبادة، الجملة العربية دراسة لغوية نحوية، (اسكندرية: دار الفكر، ١٩٨٦) ص: ٢٢٣

الاهتمام بها هي المشكلات التي تتعلق بالمفردات التي لم نبلغ إلى الأهداف المرجوة. وهذه المشكلات تبحث على المعلومات عن الباحثين المفكرين والمتأهلين في تعليم اللغة العربية. أما أهمية المفردات كلما كان تعلم المفردات مرتبطا متينا بتدريس المهارات اللغوية المنشودة في تدريس اللغة العربية من ناحية فهم موضوعاتها و اكتسابها كاللغة الاتصالية، كلما كانت الاستفادة أكبر بالنسبة للدارسين. و يقصد هذا أن تعلم المفردات أن يبنى طريقا أو جسرا يوصلهم بين ما يدرسونه في سائر المواد الدراسية مثل يتمنى الكاتب أن يكون تدريس المفردات يتناول حصته الوافية و اهتمامه الكبير.

المفردات لها أهمية كبيرة في حياتنا لأن أحد عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعنى واستخدام اللغة من المتكلم نفسه أو الكاتب وكفاءات مهارات اللغوية الشخص متوفق على المفردات التي استوعب معناها اللفظية³. لذلك، لابد لكل الطلاب أن يتعلموا المفردات بجدّ ليحصل على المنافع.

أما أساليب شرح تعلم المفردات منها : بيان ما تدلّ عليه الكلمة بإبراز عينها أو صورتها إن كانت محسوسة (قلم)، وتمثيل المعنى (فتح الباب)، وتمثيل الدور (مريض يشكو من بطنه)، وذكر المتضادات، وذكر المترادفات، وتداعي المعاني (للعائلة تذكر الكلمات : زوج وزوجة وأولاد وأسرة)، وذكر أصل الكلمة ومشتقاتها، وشرح معنى الكلمة بالعربية، وإعادة القراءة وتعددها يساعد على معرفة المعنى أكثر، والبحث في المعجم، والترجمة.

³ Henry Guntur Tarigan, *Pengertian Kosa Kata*, Jakarta: PT Roesdakarya, . 1990, Hal :90

مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج هي إحدى المدارس المتقدمة على مؤسسة وزارة الشؤون الدينية لأن بعض مسابقتها ومباراتها ممتعة، ولكن مادة المفردات اللغة العربية لم تحقق نتيجة وافية هناك عوامل كثيرة تؤدي إلى تأخر المدرسة المذكورة في تدريس اللغة العربية منها: عدم الطريقة الجيدة الجذابة التي يستخدمها مدرس اللغة العربية حتى يشعر الطلاب بالملل و السأم في تعلمهم اللغة العربية. في هذه المدرسة كثير من وسائل ولكن المدرسين لا يهتمون بأهمية الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعل بعضهم يستخدمها بصورة لا تناسب مع أحوال الطلبة ومقتضى المادة، وبعضهم لم يتدربوا عليها ولا يؤمن بفائدتها و جدواها. لهذه الظواهر، يرى الباحث أن استخدام الوسائل التعليمية الصحيحة والجذابة في تدريس المفردات مهم جدا لتنمية اللغة في هذه المدرسة.

يعتبر معظم التلاميذ في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج أنّ اللغة العربية صعبة، حتى وجب على المعلمين أن يهتموا بالتعليم ولاستراتيجيات الذين يستخدمها في تقديم المواد. يريد المعلمون أن يتعلم في أي درس من دروس و يجب أن تكون مفهوما لتحقيق هدف قدرة المواد و المواد مجموع في الكتاب التعليمي الذي يدرس التلاميذ. كما يقابل الباحث مع مدرس اللغة العربية باسم الحاج محمد صبيح البكالوريوس أن التلاميذ لم يقدر لاستعاب المفردات بينما المفردات مكوّن ليوصلهم بين ما يدرسونه في سائر المواد الدراسية مثل يتمنى الكاتب أن يكون تدريس المفردات يتناول اهتمامه الكبير.

كان استراتيجية التدريس معتمدة على شكل الوسائل مستخدم فيصبح تطوير التعليم في كلّ المدرسة، لكن معظم لم يعرفوا الاستخدامها. فالباحث يستخدم نظرية تعليم اللغة العربية على سبيل المثال في هذه مدرسة صفّ الثالث، أما مستخدمة الاستراتيجية والطريقة مملّة فمعظم التلاميذ يشعرون الصعوبات لفهمها. فيأخذ الباحث الفيلم "أوفين وإيفين" في تدريس المفردات.

كانت أهميّة أفلام الكرتون العربي هي تطور التكنولوجيا وانتشارها يؤثر كثيرا على جميع نواحي حياة الإنسان إيجابيا كانت أو سلبيا. ومن تأثير الإيجابي هو يستطيع التلاميذ أن يستفيدوا هذا التطور في تيسير تنفيذ أنشطتهم اليومية وكذلك في مجال التعليم أصبح الفيلم أداة التعليمية جيدة ذلك أنه يستطيع تقديم المعلومات والخبرات والحوادث بشكل جذاب. لذلك هذا الفلم مناسب لحل المشكلات السابقة.

الفيلم هو إحدى الوسائل التي لها دورهم وهو يعتبر الوسائل التعليمية الحديثة التي تستطيع أن تسجيع الطلبة على التعلم وتذهب مللهم وسأمهم عند التعلم. لقد حققت هذه الوسائل التعليمية نتيجة جيدة جدا في مدارس بعينها، ولكن ليس كل الوسائل التعليمية الجيدة في مكان معين ستحصل على النتيجة نفسها في مكان آخر. لذلك يرى الباحث أن هذه المشكلة جديدة بالبحث. بناء على ذلك، تحاول الباحث في هذا البحث أن تطبيق عملية التدريس باستخدام أفلام الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات لتنمية كفاءة الطلبة. وعلى ذلك، أراد الباحث أن يتمي تعليم اللغة العربية خاصة في المفردات بتطبيق إحدى النظريات الموجودة هي باستخدام أفلام الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.

انطلاقاً من الحجج السابقة إختيارات الباحثة هذا الموضوع "استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج".

ب. أسئلة البحث

- بناء على المشكلات السابقة، قدّم الباحث أسئلة البحث كما يلي:
١. كيف استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج؟
 ٢. ما تأثير فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج؟

ج. أهداف البحث

- بناء على أسئلة البحث فكانت أهداف البحث كما يلي:
١. لمعرفة تطبيق فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.
 ٢. لمعرفة فعالية فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.

د. فروض البحث

إن استخدام فلم الكرتون فعال لترقية استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية^١ بجومبانج، وبهذا البحث أيضا يرحو الطلاب أن يواسعون معلومات ويسهلون معرفات عن مفردات اللغة العربية.

هـ. فوائد البحث

إن هذا البحث له الفوائد الكثيرة. فهذه الفوائد تعود إلى الوجهتين، منها : وجهة النظرية، ووجهة التطبيقية. فالأولى تعود إلى وجهة النظرية، لترقية وتقدم معارف التلاميذ والمعلم اللغة العربية خاصة ترقية استيعاب المفردات لأنه يتضمن على المعلومات الجديدة والمتعلقة بتعليم المفردات بأفلام الكرتون العربي. فالثانية تعود إلى وجهة التطبيقية، وهي :

١. للمدرسة

لنظر فيها، ومعلومات إضافية لتحديد كيفية تصميم لتعلم اللغة العربية أو الدروس الأخرى مخصوص في تعلم المفردات.

٢. للمعلم

- يرحو الباحث للمدرسين اللغة العربية يسطع أن يفهم استراتيجية لمعرفة كفاءة الطلاب
- يرحو الباحث للمدرسين اللغة العربية يسطع أن يصنع مادة التدريس تعلم المفردات
- لتحليل المشكلات الموجهودة في تعليم المفردات

٣. للتلاميذ

- أن يكون التلاميذ فاهما وشاغرا لوجود المشكلات في عمالية التعليم اللغة العربية
- ليكون نتائج البحث تشجيعا للتلاميذ في ترقية استيعاب المفردات

٤. للباحث

- اعطاء المعلومات عن المشكلات الموجودة في عملية تعليم اللغة العربية خصوصا

في تعلم الامفردات

- لوقاية المشكلات الموجودة في تعلم المفردات

و. حدود البحث

حدّد الباحث بثلاثة جوانب، وهي الحدود الموضوعية، والحدود المكانيّة، والحدود

الزمنيّة.

١. الحدود الموضوعية

يأخذ الباحث الموضوع في هذا البحث استخدام فلم الكرتون العربي "أوفين إيفين" لترقية

استيعاب المفردات بحث تجريبي في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية

١ بجومبانج. ويحدّد الباحث الموضوعين منها : في شاطئ البحر والرحلة.

٢. الحدود المكانيّة

في كتابة هذا البحث، اختار الباحث الفصل الثالث في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة

الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج، لأن وضع وكيل المنهج المدرسيّة لباحث فيه.

٣. الحدود الزمنيّة

الزمن المستخدم في الشهر مارس إلى أبريل العام الدراسي ٢٠١٧

ز. تحديد المصطلحات

لتجنب سوء التفاهم والحفاظ على تفسيرات مختلفة لهذا الموضوع، "استخدام أفلام الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج " لازم على الباحث أن يترح فيما يلي:

١. فلم كرتون : إن أفلام الكرتون هو الرسوم المتحركة وهو يستخدم في كثير من المواد الدراسية بما فيها تعليم اللغة العربية لأنها طريقة حديثة
٢. تعليم المفردات : أحد من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعنى واستخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو الكاتيز وكفاءات مهارات اللغوية الشخص متوفق على المفردات التي استوعب معانها اللفظية^٤
٣. استيعاب المفردات :

ح. الدراسات السابقة

أما الدراسة السابقة التي قام بها الباحث فسيأتي بينها كما يلي:

- ١- جيتا جحيا نورمالا (٠٨٣٣٠١٠) تحت الموضوع استخدام فيلم كرتون (احكام القرآن) لتنمية كفاءة الطلابة في المهارة الكلام في المدرسة العالية الحكومية مالانج. استخدمت الباحثة في هذا البحث المنهج التجريبي. أسئلة البحث هو كيف تطبيق وخطوات استخدام فيلم كرتون لتنمية كفاءة الطلبة في مهارة الكلام في المدرسة

⁴ Opcit, Henry Guntur Tarigan Hal :90

العالية الحكومية الثالثة مالانج؟ و كيف فعالية من تطبيق فيلم كرتون لتنمية كفاءة الطلبة في مهارة الكلام في المدرسة العالية الحكومية الثالثة مالانج؟
 إن تعليم المهارة الكلام باستخدام فيلم كرتون في المدرسة العالية الحكومية الثالثة مالانج فعال لأن في الوسيلة الفيلم هناك الصور المتحركة والمتنوعة والصوت الكلام حتى الطلاب يكون الحماسة ويفهم التعليم المهارة الكلام. وبالنظر إلى نتيجة الإختبار والملاحظة والمقابلة مع المدرس اللغة العربية. إن نتيجة "ت" بيم الفصلين = ٣,٤٨٤ أكبر من نتيجة المستوى ٥% = ١,٦٧ وذلك بمعنى مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة. وأن استخدام فيلم كرتون فعال في مهارة الكلام في المدرسة العالية الحكومية الثالثة مالانج.

٢- وحي الدين ٢٠١٢ تحت الموضوع فعالية استخدام الوسيلة "فلم كرتون" في تعليم الصلاة (البحث التجريبي) في المدرسة الثانوية الانوار سارنج رمانج جاوي الوسط. فعالية استخدام الوسيلة "فلم كرتون" في تعليم الصلاة يعطي الحماس إلى الطلاب و الطالبات في المدرسة الانوار الثانوية سارنج رمانج جاوي الوسط لأن يدرسون بكل مسرورا وغير ممل. استخدام الباحثة والمنهج هذا البحث فهو المنهج التطويري. و الأهداف من هذا البحث هي معرفة فعالية استخدام الوسيلة "فلم كرتون" في تعليم الصلاة في المدرسة الثانوية الانوار سارنج رمانج جاوي الوسطى.

٣- نانغ فيراواتي ٢٠٠٩ تحت الموضوع فعالية استخدام الوسيلة الفلم ليرفع الطلاب مفهوم الدين في المدرسة الثانوية الحكومية Gondanglegi بمالانق. الطلاب إيمان و تقوي باستخدام وسيلة فيلم الذين يستخدمون في اليومية يرفعون القدر من الإيمان و يحسنون الاخلاق.

٤- سبحان، رسالة الماجستير ٢٠٠٩ م. بالموضوع "استخدام الأفلام التعليمية لتنمية مهارة الكتابة (بحث اجرائي في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأول بيما)". الأهداف من هذا البحث هي معرفة فعالية استخدام الوسيلة "فلم كرتون" لتنمية مهارة الكتابة. الأهداف من هذا البحث هي معرفة فعالية استخدام الوسيلة "فلم كرتون" لتنمية مهارة الكتابة. ونتيجة هذا البحث هي أن استخدام الأفلام التعليمية في عملية تعليم و تعلم مهارة الكتابة وفق خطة التدريس المبرمجة في هذا البحث يرقى رغبة طلبة الصف الثالث برنامج اللغة العربية في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأول بيما لتعلم الكتابة.

عرفنا من البحوث السابقة أنّ هذا البحث يختلف عن البحوث السابقة. إذا كان في البحوث السابقة لتنمية مهارة الكلام فهذا البحث قام الباحث بتنمية استيعاب المفردات. لأن ذلك ركز هذا البحث على استخدام أفلام الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات في مدرسة ريجوسو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج. ولم توجد البحث الموضوع لمثل هذا.

المقارنة بين الدراسة السابقة ودراسة الباحث

الرقم	اسم الباحث/ة	موضوع البحث	التشبهات	الاختلافات
١.	جيتا جحيا نورمالا	استخدام فيلم كرتون (احكام القرآن) لتنمية كفاءة الطلبة في المهارة الكلام في المدرسة العالية	استخدمت الباحثة فيلم كرتون	أخذت الباحثة لتنمية كفاءة الطلابة في المهارة الكلام

		الحكومية مالانج		
أخذت الباحثة ليرفع الطلاب مفهوم الدين	استخدمت الباحثة الوسيلة الفلم	فعالية استخدام الوسيلة الفلم ليرفع الطلاب مفهوم الدين في المدرسة الثانوية الحكومية Gondanglegi بمالانج	نانع فيراواتي	٢.
أخذ الباحث لتنمية مهارة الكتابة (بحث اجرائي	استخدام الأفلام	استخدام الأفلام التعليمية لتنمية مهارة الكتابة (بحث اجرائي في المدرسة العالية الإسلامية الحكومية (الأول بيما)	سبحان	٣.
أخذ الباحث في تعليم الصلاة (البحث التجريبي)	استخدام الباحث الوسيلة "فلم كرتون"	فعالية استخدام الوسيلة "فلم كرتون" في تعليم الصلاة (البحث التجريبي) في المدرسة الثانوية الانوار سارنج رمبانج جاوي الوسط.	وحي الدين	٤.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : الوسائل التعليمية

أ. مفهوم الوسائل التعليمية

كلمة *media* (الوسيلة) مأخوذة من اللغة اللاتينية ماديوس (*medius*) بمعنى الأوساط والوسيلة . وأما في اللغة العربية أن الوسيلة هي أداة أو أدوات يستخدمها المدرس في عملية التعليم و التعلم لتوصيل المعلومات أو المعارف إلى أذهان التلميذ بتمامها. وإن الوسيلة التعليمية تيسر عملية التعليم والتعلم وتعين المعلم على أداة عمله على الوجه الأكمل، وقد تكون لاصطلاحات عنها بوسيلة الإيضاح أو الوسيلة التوضيحية.^٥

الوسائل التعليمية هيكل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم و التعليم وتوضيح المعاني والافكار أو التدريب على المهارات أو تعويد التلاميذ على العادات الصالحة أو تنمية الاتجاهات وغرس القيم المرغوب فيها دون أن يعتمد المعلم أساسا على الألفاظ والرموز والأرقام.^٦ ثم وسيلة التعليمية هي عمالية الاتصالية.

الوسائل التعليمية تسمى وسيلة إيضاح لأنها تهدف إلى توضيح المعلومات كما الوسيلة السمعية والبصرية حتى الواسيلة لا تعتمد على السماع فقط كالمذياع والتسجيلات الصوتي والمحاضرات وغير ذلك. وبعضها تعتمد على حاسة البصرية كما الفيلم الصامتة والصور الفوتوغرافيو غيرها وبعضها تستعمل الحاستين كما الفلم الناطقة و التلفاز.

⁵ Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2002) Hal. 6

^٦ عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، ص. ٤٠

ب. فوائد الوسائل التعليمية

يستطيع الباحث لترقية جودة في تعليمه بالوسيلة التعليمية لاستخدام في عملية التعلم والتعليم. وقبله يهتم به عن فوائد الوسيلة التعليمية ليزيد المعلومات الجيد. أمّا فوائد الوسيلة التعليمية كما يلي :

- ١- تقدم للتلاميذ اساسا ماديا للادراك الحسي حتى نقصا من استخدامهم لالفاظ لا يفهمون معناها
 - ٢- تثير اهتمامهم كثيرا
 - ٣- تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر
 - ٤- تقدم خبرات وتدعو للتلاميذ إلى النشاط الذات
 - ٥- تنمي التفكير استمرارية، كما هو الحال عند استخدام الصور المتحركة والتمثيلات والرحلات
 - ٦- تسهم في نمو المعاني ومن ثم في تنمية الثروة اللغوية
 - ٧- تقدم خيارات لا يمكن الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى وتسهم في جعل ما يتعلمه التلاميذ أكثر كفاية وعمقا وتنوعا
- وبعد معرفة فوائد الوسيلة التعليمية، يستطيع أن يعرف إذا استخدم الوسيلة التعليمية أن يستطيع زيد أثر سرعة للتلاميذ في عملية التعليم. أخذ يبتدىء في معرفة أنواع الوسيلة التعليمية التي تشمل على تعيين فيها.

ج. أنواع الوسائل التعليمية

لم تعد الوسائل التعليمية تعتمد فقط على الكتاب والقلم، بل أصبحت تشمل العديد من الوسائل الأخرى المختلفة والمتنوعة والأكثر حداثةً، وتم إطلاق العديد من المصطلحات المختلفة عليها وإحداها تكنولوجيا التعليم؛ والتي تعني تحديداً أن يتم تطبيق المعرفة والمعلومات المتوفرة بأسلوب منظم للوصول ولتحقيق الأهداف العلمية المختلفة، وتضم هذه الوسائل أنواعاً مختلفة ومتعددة؛ لذلك سوف نتناول هنا أبرز هذه الأنواع والتي تضم ما يلي.

١- الوسائل البصرية

تعتمد على مجموعة مختلفة من الأدوات كالسبورة والملصقات والعينات والنماذج المجسمة، إضافةً إلى الخرائط والرسوم البيانية، وجميعها تندرج ضمن المرئيات التي لا تستخدم آلة لمشاهدتها، أما القائمة الأخرى منها فتعتمد على آلة أو جهاز معين كالشفاقيات والصور الثابتة إضافةً إلى الشرائح، مثله كما يلي :

١. الصور المعتمدة والشرائح والأفلام الثابتة

٢. الأفلام المتحركة الثابتة

٣. الخرائط

٤. السبورة

٥. الكرة الأرضية

٦. اللوحات و البطاقات

٧. الرسوم البيانية

٨. النماذج والعينات

٢- الوسائل السمعية

وتضم الوسائل التي تعتمد على حاسة السمع كالإذاعة المدرسية مثلاً أو التسجيلات

الصوتية السمعية. ، مثله كما يلي :

١. المذياع " الراديو "

٢. الحاكي " الجرامفون "

٣. أجهزة التسجيل الصوتي

٤. الإذاعة المدرسية الداخلية

٣- الوسائل السمعية البصرية

الوسائل السمعية البصرية هي كل وسيلة تستخدم الصوت والصورة أو الاثنين معاً

، مثله كما يلي :

١. الأفلام المتحركة والناطقة

٢. الأفلام الثابتة، والمصحوبة بتسجيلات صوتية

٣. مسرحية

٤. التلفاز

٥. جهاز عرض الأفلام " الفيديو "

يشرح كثيراً عن أنواع الوسيلة التعليمية في هذا المبحث لأن الباحثة تركز في الوسيلة

التعلمية السمعية البصرية خاصة. وتشرح تاماً عنها في المبحث الثاني.

المبحث الثاني : الأفلام

أ- مفهوم الأفلام

الأفلام المتحركة الناطقة وسائل لها إمكانيات تعليمية متعددة ومتنوعة، فهي تساعد على إدراك الحقائق في وضوح، وتثير اهتمام التلاميذ وتركيز انتباههم، وتزودهم بخبرات غنية متنوعة. وبصعب في كثير من الحالات الحصول على بعض هذه الخبرات عن طريق الوسائل الأخرى. وفيما يلي نذكر أهمية الأفلام المحركة الناطقة في مجالات التعلم والتعليم.^٧

١- تصوير الاستمرار وتوضيحه

٢- تصوير الحركة المرئية

٣- تصوير الحركة غير المرئية

أ) الرسوم المتحركة

ب) التصوير البطيء

ج) التصوير السريع

د) التصوير التلقائي التنظك

هـ) للتصوير المبكر وسكوي

٤- توضيح العلاقات المجردة

٥- التفكير العلمي

٦- التحكم في الزمن وإعادة الماضي

^٧ أحمد خيري محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية والمنهج، (دار النهضة العربية، ١٩٩٧)، ص: ١٤٨

٧- التغلب على البعد المكاني

ب- أنواع الأفلام

تحدث عن أنواع الأفلام هنا لنبيه دور كل نوع في ميدان تعليم العربية للناطقين باللغات الأخرى، واللغة اللغوية التي تستخدم لتدريسها هذه الأنواع المختلفة.

تنقسم الأفلام بصورة عامة نوعين رئيسين هما:^٨

أولاً: الأفلام الترفيهية

ثانياً: الأفلام التعليمية

الأفلام تنقسم إلى حسب خطة عملية التدريس أو المادة المدرسة في الفصلي الدراسي التي يستطيع المدرس التعرف بها ويسهل عليه اختيارها حسب حاجته ويتناسب بموضوعاتها الجروسة. ومن حيث الموضوعات ينقسم الفيلم إلى:

(أ) أفلام علمية: وتشمل مواضيع متعددة منها: الفيزياء والكيمياء والأحياء وهي تحتوى على تجارب وشرح لنظريات علمية كإظهار أجزاء دقيقة بواسطة مكبرات أو تصوير حيوانات منقرضة أو بيئات مختلفة.

(ب) أفلام تربوية: يشح هذا النوع من الأفلام نظريات تربوية في التربية والتعليم وطرق اتباعها ووسائل تطبيقها وهي بأنواع متعددة للمبدر والمعلم والطالب والآباء والأمهات كل حسب حاجة.

^٨ على القاسمي ومحمد على السيد، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-

إيسيكو، ١٩٩١)، ص: ١٢٧

ج) أفلام تاريخية: وتصور عصور مختلفة من التاريخ أو أحداثا مهمة كالمعارف والفتوحات، وهذا النوع يكثر انتاجه في القطاع التجاري ويعرض كثيرا في دور السينما العامة.

د) أفلام جغرافية: ويصور هذا النوع من الأفلام جميع مواضيع الجغرافيا من طبيعة وفلكية وسياسية واقتصادية أو لبعض البلدان أو المدان.

هـ) أفلام زراعية: وهي التي تعالج مواضع زراعية لشرح فوائدها والتعريف بطرق اتباعها، أو تجارب زراعية هامة.

و) أفلام صحية: وهي الأفلام تبين أجزاء الجسم البشري وعمل كل منها وتشرح الكثير من أجهزته كالقلب والدماغ والدورة الدموية والجهاز الهضمي وجهاز التنفس.

ز) أفلام علوم منزلية: وتشمل رعاية الطفل والتدبير المنزلي والحيطة وميزانية الاسرة وغير ذلك من الأمور.

ح) أفلام فنية: ولتشعب هذا الموضوع فإن افلامه كثيرة فمنها ما يبحث في حياة بعض الفنانين أو يشرح أساليب وطرق الرسم ومزج الألوان وغيرها.

س) أفلام التربية البدنية: وتشرح بعض اللعاب أو تعطي تفصيلا لبعض الحركات بالتصوير البطيء، أو طرق تجهيز الملاعب أو إعداد الفرق.

ش) أفلام اللغة: وقد أنتج الكثير منها لتعليم كثير من اللغات فمنها لتعليم القواعد والقراءة وتكوين الجمل و التعريف بمخارج الحروف.

ص) أفلام القصص: وهي شبيهة بالأفلام الكبيرة التي تعرض في دور السينما أنها على مستوى أقل ويستغرق عرضها وقتاً أقصر ومعظم المنتج منها للأطفال، وعلى شكل دمي متحركة أو بالرسم الكاريكاتور.

ض) أفلام صناعية: وتشرح توضيحات علمية لبعض الأعمال الصناعي كتحضير الحامة أو طرق عمل بعض الاجهزة والعناية بها.

ومن هذه الأقسام، فاختار الباحث أفلام التعليمية التي تحتوي على القصة. وكانت القصة تحتوي على الوصيا والنصائح والمواعظ. وهذه كلها مناسبة بموضوع البحث. فأما موضوع الفيلم يبحث الباحث من انترنت واختار الباحث هذه الموضوعات عن كتب المقرر وزيادة من الباحث.

د. طرق استخدام الأفلام

يعرف طرق استخدام الأفلام أن يتكون من الخطوات ليساهل المستخدم الأفلام بالجدد مخصوص في عملية التعليم، كما يلي :

أولاً: اختيار الفيلم

ثانياً: مشاهدة الفيلم قبل استخدامه

ثالثاً: تحديد الأغراض التي يستخدمها الفيلم

رابعاً: التقديم لاستخدام الفيلم

خامساً: عرض الفيلم

سادساً: متابعة تقويم التعلم الناتج عن استخدام الفيلم

ذلك الخطوات يستطيع أن يكون مساعدة لاستخدام الأفلام من الخطوة الأولى حتى الخطوة السادسة. لأن لا إلا القديم مباشرة لكن يحتاج طرق لاستخدامه.

٥. مفهوم فيلم كرتون

فيلم كرتون تتكون من كلمتين يعني الفيلم و الكرتون. معناهما نفسه. في "Ensiklopedia Umum" الفيلم بمعنى الصوار أو الرسم أو الشيء الحركة التي تحرك سريعا كأنما تنظر واصلة.^٩ أما الكرتون في لغة اللاتينية "cartone" هي القرطاس وفي اللغة الإنجليزية يسمى الصوار أو Satire-Humor.^{١٠}

فيلم كرتون هو احدى الوسائل التعليمية التي يستخدمها المدرس في تحضير الدرس ويرجع ذلك الى أن الوسائل التعليمية كفيلم كرتون له فوائد متعددة. إن تطور التكنولوجيا وانتشارها يؤثر كثيرا على جميع نواحي حياة الإنسان إيجابيا كانت أو سلبيا. ومن تأثير الإيجابي هو يستطيع الإنسان أن يستفيد من هذا التطور في تيسير تنفيذ أنشطتهم اليومية في الادارة أو البيت كوجود الكمبيوتر وغير ذلك من الأمثلة الكثيرة، وكذلك في مجال التعليم أصبح الفيلم أداة التعليمية جيدة ذلك أنه يستطيع تقديم المعلومات والخبرات والحوادث بشكل جذاب كتسلسل يبعث الشوق دون التعب والجهد اللذين يعانیهما المتعلم أثناء المذاكرة.^{١١}

استخدام برنامج الرسم الموجود على الحاسب، أو تحميل برنامج خاصّ برسم الكرتون عن طريق متعين، أو شراؤه من المحال التجارية الخاصة ببيع البرامج. وهذا يدل على الوسائل المحركة.

⁹ A.G.Pringgogidgo. *Ensiklopedi Umum*. (Yogyakarta:Kanisius,1973)

¹⁰ Danny Yustiniadi, *Tentang Kartun*, (Semarang:Dhara Prize,1996)hal. 448

¹¹ بشير عبد الرحمن الكلوب، الوسائل التعليمية التعليمية: إعدادها وطرق استخدامها، (بيروت: دار إحياء، ١٩٨٦)، ص: ٢٢

المبحث الثالث : تعليم المفردات

أ. مفهوم المفردات

إنّ المفردات هي عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزداد له مهارته في اللغة اذا ازدادت مفرداته، لأنّ كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية. المفردات واحدها مفردات: اللفظية أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدلّ على معنى، سواء أكانت فعلا أو اسما أو أدوات.^{١٢} والمفردات في اصطلاح القاموس اعام لغة الإندونيسية هي قائمة الكلمات.^{١٣} ويعرف المفردات بقائمة الكلمات مع القواعد، بها تتركب تركيبا وتتوحد في اللغة توديحاً.^{١٤}

قيل (Horn) المفردات هي جمع الكلمة التي تشكل الجملة. دور المفردات مهم لتعليم المهارة اللغوية. وقيل (Vallet) أن المهارة اللغوية يعتمد عن استيعاب المفردات. جور المفردات في إتقان اللغة من غنى عنها أربعة كما ذكرت فليت أن القدرة على فهم الكفاءة اللغوية الأربعة اعتمادا كبيرا على التمكن المفردات لأحد. حتى مع ذلك، تعليم اللغة ليست مطابقة لمجرد تعليم المفردات. بمعنى أن يكون إتقان اللغة غير كافية فقط من خلال تحفيظ المفردات كثيرة.

من الشرح أعلاه فإنه يمكن استنتاج أن المفردات هي مجموعات الكلمات التي تشكل لغة معروفة للرجال، وقال أنه سوف تستخدم في تأليف الجمل أو التواصل مع

^{١٢} ناصر عبد الغالى و عبل حميد عبدالله ، أساس إعداد الكتب التعليمية

^{١٣} Purwadaminta, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 1995),572

^{١٤} Yuni Pratiwi, *Penggunaan Nyanyian Sebagai Media Pengajaran Kosakata siswa kelas IV SD Sendang*, (Tulungagung : Jawa Timur 1984), 20

المجتمع المحلي. الاتصالات هي واحدة التي بنيت باستخدام المفردات المناسبة والكافية، ويظهر صورة للمثقفين ومستوى تعلم اللغة تعليم المستخدم خاصة في اللغة العربية.

وأراء من الباحث أن المفهوم المفردات هي جمع الكلمة التي تشكل اللغة أو مجموعات وكذلك دور المفردات للإستيعاب المهارات اللغوية. وهذه بيان عن المفردات كثيرة أو معاني المفردات وهي كمايلي¹⁵ :

- أ- عنصور من عناصر اللغة الشاملة على المعارف عن المعاني واستخدمها في اللغة.
- ب- الكلمات التي يستوعب عليها المتكلم والكاتب،
- ج. قائمة المكلمات المنظمة مع البيان الموحز مثل القاموس.

ب. تعليم المفردات

يشكل تعليم المفردات جزء رئيسيا في دراسة اللغة قد يختلف خبراء تعليم اللغات الثانية في معنى اللغة وفي أهداف تعليمها ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعليم المفردات مطلب أساس من المطالب تعلم اللغة الثانية وشروط إجادتها والغاية من تعليم والغاية من تعليم المفردات هي أن يفهم التلاميذ معانيها حين تعرض له ويصبح قادرا على استخدامها حين يرغب في التعبير عن شيء ما.

ويعتمد نجاح المدرس في تدريس المفردات على عدد عوامل منها مفهومه للمقصود بتعلم المفردات، وكيفية تقديمها وفهمه لفلسفة الكتاب المقرر في تقديم المفردات وأحيرا طريقة تعليمها للتلاميذ. ومن أهداف تعليم أيضا هي توفير المفردات للتلاميذ، ولا يراد بهذا أن التلاميذ يجب عليهم الحفظ عداد من قوائم المفردات فحسب، ولكن المراد منه أن التلاميذ يقدرّون على فهم معانية واستخدامها في الجمل.

وليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم التلاميذ نطق حروفها فحسب أو فهم معناها مسقلة فقط أو معرفة طريقة الشتقاق منها أو مجرد وصفها في تركيب لغوي

¹⁵ Kridalaksana Harimakti. *Kamus Linguistic*. (Jakarta : PT.Gramedia,1982)

صحيح. إن معيار كفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون التلميذ قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب. فقد قسم كارول (carrol) اللغة إلى أربع مهارات هي الاستماع والقراءة وتسميتان مهارتي الاستقبال Reception، والكلام والكتابة تسميان مهارتي الإنتاج Production.

ج. أهمية المفردات

للمفردات دور هام في فهم أفكار وخبرات شخص منطوقة كانت أم مكتوبة.^{١٦} هذا دليل على أن استيعاب الشخص على المفردات دور هام في عملية اللغة في الحياة اليومية أو الأكاديمية. لا سيما متعلم اللغة.

د. أهداف تعليم استيعاب المفردات

أما أهداف تعليم استيعاب المفردات الغرض العام من تعليم المفردات اللغة العربية هو كما يلي^{١٧}:

- أ. معرفة المفردات الجديدة على التلميذ أو الطلاب، وإما من خلال قراءة النص وكذلك فهم المسموع.
- ب. تدريب التلميذ أو الطلاب ليكون قادر على نطق المفردات نطق صحيحا، لأنّ النطق الصحيح هو يجعل ويفهم إلى كفاءة الكلام والقراءة بحسن وصحيح أيضا.
- ج. فهم معنى المفردات، إمّا الدلالات أو المعجمية، أو عند استخدامها في سياق الجملة المعينة.
- د. قادرا على تقدير ووضع مفردات بالتعبير الشفهي (الكلام) والتحريري (الإنشاء) وفقا لسياقها الصحيح.

^{١٦} فتحى على يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى تطبيق، مكتبة وهبة

قاهرة ٢٠٠٣ ص ٨٥

^{١٧} Saiful Mustofa. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, Hal:63

المفردات لها دور كبير في حياتنا لأن أحد عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعنى واستخدام اللغة من المتكلم نفسه أو الكاتب وكفاءات مهارات اللغوية الشخص متوفق على المفردات التي استوعب معانها اللفظية. لذلك، لابد لكل الطلاب أن يتعلموا المفردات بجدّ ليحصل على المنافع.

٥. أنواع المفردات

قال طعيمة يعطي تعريف أنواع المفردات على أربعة أقسام، التي تنقسم مناسب بالهدف والوظائفها. هناك عدة تقسيمات للمفردات منها:^{١٨}

١. تقسيمها حسب المهارات اللغوية، وهي :

(أ) مفردات للفهم *understanding vocabulary*، وهذه تنقسم إلى نوعين :

- أ- الاستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتلقها من أحد المتحدثين.
- ب- القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

(ب) مفردات للكلام، وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين:

- أ- عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخص مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات .. الخ.
- ب- موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسم.

^{١٨} رشدى أحمد طعيمة ، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، قسم الثاني (جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث و المناهج سلسلة دراسات في تعليم اللغة العربية)، ص. ٢٠١٦-٢٠١٧

فعلى المدرس أن يعرف تماما قبل بدء التعليم أنواع المفردات التي يمكن أن يشتمل عليها موضوع الدرس ومن المفيد للمدرسين أن يدرك طبيعة المفردات من حيث درجة استعمالها ومن حيث وظيفتها في الجملة ومن حيث معناها.

أولا من حيث استعمالها، المفردات النشيطة أو (الإيجابية) المفردات الحاملة أو (السلبية) فالمفردات النشيطة هي تلك المفردات التي يستعملها التلميذ في كلامه وكتابه بكثرة في حين أن الكلمات الحاملة هي التي يفهمها التلميذ عندما يقرأ أو يسمع لكنه لا يستعملها في كلامه وكتابه فهي تشكل مخزونا كبيرا في الذاكرة.

المفردات الإيجابية هي التي تضمها قائمة المفردات الجديدة في كتاب القراءة وهي يرمي المدرس إلى تعليمها من أربع زوايا: (١) نطقها (٢) تهجيتها (٣) معناها (٤) استعمالها أو توزيعها. أما المفردات السلبية فهي التي لا يرمى المدرس إلى تعليمها، وإذا أمكن فهمها من السياق فلا تعلم. أما إذا تعذر فهمها من السياق وتوقف فهم معنى الجملة عليها فيكتفي المدرس بشرح معناها فقط.

ثانيا من حيث الوظيفة ينقسم على قسمين يعني المفردات المحتوى والمفردات الوظيفية.

أولا: المفردات الوظيفية وتشمل حروف الجر والعطف والاستثناء والاستدار وأدوات الشرط والنفى والنداء والاستفهام كما تشمل الضمائر واسم الإشارة والموصول.

ثانيا: المفردات المحتوى هي الغالبية الساحقة من الأفعال والاسماء مثل ذلك في الجملة (إن المدرس مهير) فكلتا المدرس ومهير من المفردات المحتوى لأنهما تعتبران عن معان معينة في حين أن كلمة "إن" تؤدي وظيفة نحوي الجملة هي النسخ والتأكيد.

ثالثا من حيث المعنى: المفردات ذات المعنى العام والخاص.

و. اختبار المفردات

وأما اختبار المفردات هناك أساليب كثيرة يمكن أن يقدم بها اختبار المفردات تذكر منها التالي : (١) التعريف (٢) التكملة (٣) المرادف (٤) المضاد (٥) المجموعة الكلمات ذات العلاقة (٦) المواءمة (٧) التكوين (٨) الاستعمال (٩) الصور.^{١٩}

- الفيلم كوسيلة للتعليم.

المعلم يلعب دوراً أساسية في نجاح أو فشل في أي استخدام للأفلام في الفصول الدراسية تدريس وتعلم اللغات. وهذا لأن المعلم بالفيلم، الذي يتناول المواد التي يود تسليم ذوي الاحتياجات البصرية ويجمع بين الفيديو مع لغة المنهج مجال المنهج الدراسي مع الآخر. الفيلم باحتمالات تحقيق الأهداف التي تعتبر مهمة تحفيز اهتمام الطلاب الذين إعداد ممارسة الاستماع السليم وتشجيع استخدام اللغة، وتوعية الطلبة على استخدام لغات معينة، أو الجوانب الأخرى من الاتصالات التي يمكن تطويرها أو مشتقة من جانب الطريق المعلم يدخل الفيلم وأنشطة أكتيبتاس والبحث عن الأفلام الأخرى المتصلة بالتعلم. الفيلم يصبح المحتمل، وقبلت في تعلم إذا فإنه يمكن أن يستخدم كجزء لا يتجزأ في التعلم اللغة. إذا كنت تخطط لاستخدام الفيلم كمادة، وجعل متأكد من أنه ينبغي أن يكون التسلسل شملت كل الغرض من الدرس الخاص بك. إحدى الطرق للقيام بذلك هو استحداث أو توسيع المواضيع أو المواضيع التي أصبحت جزءاً من المناهج الدراسية أو نفس المادة مع الطلاب.

^{١٩} نصر الدين إدريس جوهر، تعليم المفردات العربية مقالة في تدريس مادة تقنية ووسائل ومختبرات تعليم اللغة العربية، ٢٠٠٧ ص : ١٨-٢٠

وسائل الإعلام السمعية البصرية يمكن أن تصنف في ثلاث فئات، هي:

١- شريحة الصوت

شريحة الصوت هو تطوير الشرائح العادية التي ليست بعد استخدام الصوت ثم جنبا إلى جنب مع المواضيع المتعلقة بالصوت. الصوت نقطة قوة شريحة التي تحتوي على مواد التعلم مصحوبة عادة بالصوت.

٢- ريل مدريد أفلام

حقيقي فيلم يصور الحياة في أكثر معينة، كما تمارس بواسطة البشر أو المخلوقات الحية الأخرى ويظهر ما يجري وفقا لقصة. أفلام حقيقية يمكن أن تكون أما المسلسلات الوثائقية، ورؤية الإذاعة وهلم جرا.

٣- الفيلم ليست حقيقية (الخيال)

وبصفة عامة، الفيلم ليست حقيقية كما يصف بعض الأحداث مع خط القصة المصحوبة. بيد أن الفيلم ليست حقيقية بما في ذلك فيلم الضوء وتميل إلى أن تكون مسلية. الرسوم المتحركة وأفلام الرسوم المتحركة ليست حقيقية، لأنه لا يمارس في تصوير القصة المخلوقات الحية، وقصة حول الرسوم المتحركة، رجل التمني.

للخصائص المميزة لفيلم لائق - المستخدمة في تعلم اللغة هو:

(١) مدة قصيرة.

(٢) المفردات ليس من الصعب، أو يمكن استخدامها في محادثة في اليوم - اليوم.

(٣) نطق حرف ليست سريعة جداً.

(٤) رسالة معنوية جيدة.

باستخدام فيلم نوعية، ومن المتوقع زيادة الكفاءة، وتعزيز الدافع، وتيسير التعلم

النشط التعلم التجريبي، وتيسير، تمشيا مع الدراسة تركزت على الطلبة، ودليل التعرف على

نحو أفضل، والتعجيل بفهم ومساعدة الطلاب على تذكر المفردات.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

استخدم الباحث هنا البحث الكمي بالمنهج التجريبي غالباً لبحث الحوادث أو الظواهر الصادرة في الظروف المعينة، ويلاحظ الباحث تلك الحوادث والظواهر بدقة لمعرفة أسبابها. ويسمى بالتجريبي لأن الباحث لا يلتزم بحدود الواقع إنما يحاول إعداد تشكيله عن طريق إدخال تغييرات عليه وقياس أثر هذه التغييرات وما تحدث من نتائج. يجري هذا البحث باستخدام مجموعتين، تتكون هاتين مجموعتين من المجموعة الضابطة. المجموعة التجريبية هي مجموعة يجري بها السلوك الخاص، أما المجموعة الضابطة هي مجموعة لا يجري بها السلوك الخاص. إذن، تطبيق باستخدام أفلام الكرتون العربي في المجموعة التجريبية، أما المجموعة الضابطة تطبق بدون استخدام أفلام الكرتون العربي.

استخدم الباحث في هذا البحث تصميم الاختبار القبلي والبعدي في كل من المجتمع. وفي هذا التصميم اختار الباحث مجموعتين إحداهما تجرية و لأخرى ضابطة و تتعرض المجموعة التجريبية و أحد للمتغير التجريبي بينهما لا يدخل هذا المتغير على المجموعة الضابطة ثم تجري عملية قياس بعدي للمتغير التابع في نهاية التجريبية في المجموعتين وقارن بينهما على أساس هذا الاختبار القبلي و البعدي فقد، وعلى أساس افتراض أن المجموعتين المتشابهتين من حيث تعرضهم لمخلف العوامل المؤثرة ما عدا المتغير المستقبل فإن الفرق بين الاختبار القبلي والبعدي

للمجموعة التجريبية والاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة يرجع إلى تأثير المتغير المستقبل. ثم اختبرت الباحثة دلالة هذا الفرق إحصائياً.

الجدول (١)

المنهج التجريبي بتصميم المجموعتين مع إجراء الإختبار القبلي و الإختبار البعدي^{٢٠}

الاختبار	التجريبية	الاختبار القبلي	المجموعة	الفصل
البعدي				
O_2	X	O_1	المجموعة التجريبية	A
O_4	-	O_3	المجموعة الضابطة	B

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق :

O_1 : الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية

O_2 : الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية

O_3 : الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة

O_4 : الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة

X : تطبيق التجريبية

²⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2008), hlm., 79

ب. متغيرات البحث

متغير البحث التي استطاع الباحث أن تصل إليها تنقسم كالتالي:

١. المتغير المستقبل في هذا البحث هو استخدام أفلام الكرتون العربي

٢. المتغير التابع في هذا البحث لترقية المفردات

٣. المتغير الضابط في هذا البحث هو:

أ. المواد الدراسية، المواد الدراسية في هذه المادة مأخوذة من بعض الموضوعات المقرر في هذه المدرسة مع زيادة من الباحث.

ب.المعلم، المعلم في هذا البحث هو الباحث نفس

ج. وسائل التدريس، وسائل التدريس التي سيستخدمه الباحث هو أفلام الكرتون العربي، و الكتب و السبورة.

ج. مجتمع البحث وعينته

مجتمع هو جميع الافراد او الاشياء او الاشخاص الذين يشكلون موضوع مشكلة

البحث. مجتمع البحث لهذا الباحث هم جميع الطلاب في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة

الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج. العينة هي مجموعة جزئية من مجتمع البحث، ومثلة لعناصر

المجتمع افضل تمثيل، بحيث يمكن تعميم نتائج تلك العينة على المجتمع بأكمله وعمل

استدلالات حول معالم المجتمع وعينته الطلاب في الصف الثالث للعام الدراسي ٢٠١٦م-

٢٠١٧ م. يقسم الطلاب إلى فصلين مختلفين وهما الفصل الثالث (أ) والفصل الثالث (ب)

ويسمى الفصل الثالث (أ) بالمجموعة الظابطة و عدده ١٨ طالبا. ويسمى الفصل الثالث (ب) بالمجموعة التجريبية وعددهم ١٩ طالبا. لمعرفة مقارنة فعّالية استخدام أفلام الكرتون العربي.

د. البيانات ومصادرها

كانت بيانات ومصادرها في البحث هي من كل أي مبحث اكتسابا. فإذا استخدم الباحث في جمع البيانات بالملاحظة أو المقابلة، فمصادر البيانات تسمى بمستجيب (*Responden*)، هو الشخص الإستجابي لأسئلة الباحث، أسئلة مكتوبا كان أو شفهيًا. ليسهل الباحث أن يعرف مصادر البيانات.

في هذا البحث، يستخدم الباحث مصادر البحث. منهما:

١. البيانات الأساسية

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها وعرضها الباحث من المصادر الأولى، كالأشخاص المتعلقة بالتعليم كالمدرس والتلاميذ وورقة الأسئلة والإجابة في الإختبار.^{٢١} ويأخذ الباحث البيانات الأساسية من الملاحظة والمقابلة.

يلاحظ الباحث من ملاحظته في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج مخصوص في الصفّ الثالث مادة المفردات اللغة العربية لم تحقق نتيجة وافية هناك عوامل كثيرة تؤدي إلى تأخر المدرسة المذكورة في تدريس اللغة العربية منها: عدم الطريقة الجيدة الجذابة. يعتبر أنّ المقابلة من المدرس والتلاميذ.

^{٢١} عفة النساء، استخدام البطافة الومضية لترقية مفاءة الطلبة في مهارة القراءة في مدرسة الحميدية المتوسطة الإسلامية

كونداعلكى، قسم التعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، ٢٠١٥ ص ٨

٢. البيانات الثانوية

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها وعرضها الباحث من الآخرين كالمعلومات إلى المدرسة من الملاحظة والكتب والمجلة.^{٢٢} ويأخذ الباحث البيانات الثانوية هي الوثائق عن تاريخ تأسيس المدرسة والموقع الجغرافي ومنهج المدرسة.

هناك طريقة متعددة ليحصل الباحث على البيانات المطلوبة فيحصل الباحث مصادر البيانات في هذا البحث هي مدرس اللغة العربية في مدرسة ريجو صوفيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية^١ بجومبانج.

هـ. أسلوب جمع البيانات

يحتاج الباحث إلى طريقة جمع البيانات الموصول إلى البيانات المحتاجة في هذا البحث واستخدام بعض الطرق العلمية وهي الملاحظة والمقابلة والطريقة الوثائقية.
١. الملاحظة

هي وسيلة يستخدمها الانسان العادي في اكتسابه لخبرته ومعلوماته حيث يجمع خبرته من خلال ما يشاهده أو يسمع عنه، ولكن الباحث حين يلاحظ فإنه يتبع معينا يجعل من ملاحظاته أساسا لمعرفة واعية أو فهم دقيقة لظاهرة معينة.^{٢٣}
ويقوم الباحث هذه الملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بأنشطة الطلبة في الاتصال بين المعلم والطلبة، والاتصال بين الطلبة أنفسهم، وجميع الطلبة في تعلم المفردات وتعليمه، والطريقة التعليمية المستخدمة. وتقام هذه الملاحظة من خلال عملية التعليم و التعليم بوسيلة أفلام الكرتون العربي.

^{٢٢} عفة النساء، نفس المرجع، ص ٨

^{٢٣} ذوقان عبيدات وعبدالرحمن عدس وكايد عبد الحق، البحث العلمي، مفهومه - أدواته - أساليبه (عمّان: دار الفكر،

١٩٨٧) ص. ١٣٥

عملية الملاحظة لا تجري نحو الحقائق المنظورة فحسب، بل نحو الحقائق المسموعة والحسية أيضا. وهناك أشياء أخرى مثل العبارات والبيانات المعبرة في عملية التعليم.

٢. المقابلة

وهي الحوار الذي يعمل به الباحث لنيل المعلومات من الخبراء.^{٢٤} وبالتعريف الأخر، يشرح أن المقابلة هو الطريقة مستخدمة لنيل المعلومات شفها بالحوار والمواجهة بالخابر.^{٢٥}

فالمقابلة المناسبة لكشف المعلومات في هذا البحث هي المقابلة الدقيقة، وهي مقابلة حرة يوجه فيها الباحث أسئلة على حسب دليل المقابلة بالموضوع الذي يدور حول ثم يترك الحرية للمخبر أن يتكلم كما يريد ويتدخل الباحث من حين إلى حين آخر ليدفع المخبر ويشجعه على استيعاب المفردات. ويستخدم الباحث هذه الطريقة لطلب البيانات المتعلقة.

وقد قام الباحث بمقابلة معلم اللغة العربية وبعض الطلاب لأخذ البيانات. وقد أعد الباحث دليل أسئلة المقابلة معهم، ومن الجوانب التي يحاورها الباحث هي: أشكال استخدام فلم الكرون لترقية استيعاب المفردات وحلولها.

٣. تحليل مضمون الوثائق

الطريقة الوثائقية هي طريقة البحث لطلب الحقائق والبيانات من الوثائق والكتب والمجلات والرسائل والمذكرات وغيرها من المواد المكتوبة. فهذه الطريقة سيكتشف الباحث الحقائق أو بيانات عن تعليم المفردات.

²⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta : PT Rineka Cipta, 1992), hal.126

²⁵ Mardalis, *Metode Penelitian (Suatu Pendekatan Proposal)*, (Jakarta : Bumi Akasara, 2008), hal. 64

٤. الإختبار (Test)

الإختبار هو يستعمل الإختبار لمقياس وجود قدرة الموضوع أو هدمها، مع كبير قدرة الموضوع المبدوث.^{٢٦}

الإختبار الذي تستخدم الباحثة لمقياس قدرة التلاميذ عن المادة اللغة العربية قبل تعلّم المواد التعليمية هو الإختبار القبلي^{٢٧} (Pretest). أمّا الإختبار البعدي (Posttest) لمعرفة فعّالية المادة اللغة العربية على شكل الخريطة الذهنية. تأخذ الباحثة المجموعتين هي المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية.

الجدول ٣.١.٢

الرقم	المستوى	نسبة مئوية (%)
١.	ممتاز	٧٩,٥ - ١٠٠
٢.	جيد	٥٠,٦٥ - ٧٩,٣٩
٣.	متوسط	٥٥,٥٠ - ٦٤,٤٩
٤.	مقبول	٤٠,٥٠ - ٥٥,٤٩
٥.	ضعيف	٠ - ٤٩,٣٩

و. أسلوب تحليل البيانات

استخدام الباحث في هذا البحث الطريقة الكمية ، ليجيب البحث رقم الأول

المتعلق باستخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات.

²⁶ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006, Hal: 223

²⁷ M. Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa dalam Pengajaran*, ITB Bandung, Bandung, 1996, hal :20-21

استخدام الباحث المقياس المعدلي لتحليل نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي اللذين يقامان بمجموعة تجريبية و مجموعة ضابطة، و يستعين الباحث في تحليل هذه النتائج باختبار T .

ولتحليل لترقية مهارة الاستماع للمجموعتين تقام الرموز التائي (t-test) التالي:²⁸

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2} \right\} \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y} \right)}}$$

Mx = المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية

My = المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة

$\sum x^2$ = العدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة التجريبية

$\sum y^2$ = عدد التنوعي النتائج من المجموعة الضابطة

N_x = عدد الطلبة في المجموعة التجريبية

N_y = عدد الطلبة في المجموعة الضابطة

أما الفروض من هذا الرمز يعني :

إذا كان t احصائ أكبر من t بياني تكون فعال.

²⁸ Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : Asdi Mahasatya.2010. Hal. 354

H_a = توجد الفرق الدلالة بين تعليم المفردات باستخدام وسيلة كرتون عربي في الفصل العاشرة ب (XB) و بدون استخدام وسيلة فيلم كرتون عربي في الفصل الثالث أ (XA) في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.

H_0 = لا فرق بين تعليم المفردات باستخدام وسيلة فيلم كرتون عربي في الفصل الثالث ب (XB) و بدون استخدام وسيلة فيلم كرتون عربي في الفصل الثالث أ (XA) في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج.

أما معير التقييم لنتيجة الطالبة كما في هذا الجدول:

الجدول (٢)

عن معيار النتيجة الطالبة في الاختبار

الرقم	المتقدير	فئات الدرجات	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩٠ - ١٠٠	٩٠% - ١٠٠%
٢	جيد جدا	٨٠ - ٨٩	٨٠% - ٨٩%
٣	جيد	٧٠ - ٧٩	٧٠% - ٧٩%
٤	مقبول	٦٠ - ٦٩	٦٠% - ٦٩%
٥	ضعيف	٥٩ - ٠٠	٥٩% - ٠٠%

ز. مراحل البحث

هناك إجراءات البحث التي يتبعها الباحث، وهذه الإجراءات يقوم بها الباحث بالخطوات

الآتية :

١. تحديد وتعيين المجموعتين وهي المجموعة التجريبية المجموعة الضابطة.
٢. قام الباحث بالاختبار القبلي أي قبل إجراء تعليم المفردات باستخدام فيلم الكرتون
٣. تطبيق أو إجراء تعليم اللغة العربية باستخدام فيلم الكرتون في تعليم المفردات المجموعة التجريبية
٤. قام الباحث بالملاحظة من خلال تطبيق استخدام فيلم الكرتون لتنمية المفردات لترقية استعاب المفردات
٥. قام الباحث بالاختبار البعدي لهاتين المجموعتين وهما المجموعة التجريبية التي طبقت باستخدام فيلم الكرتون لتنمية استعاب المفردات ، و المجموعة الضابطة التي درست المفردات بالطريقة التقليدية.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة الموجزة عن مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج

١. ذاتية المدرسة

أ- اسم المدرسة : مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية

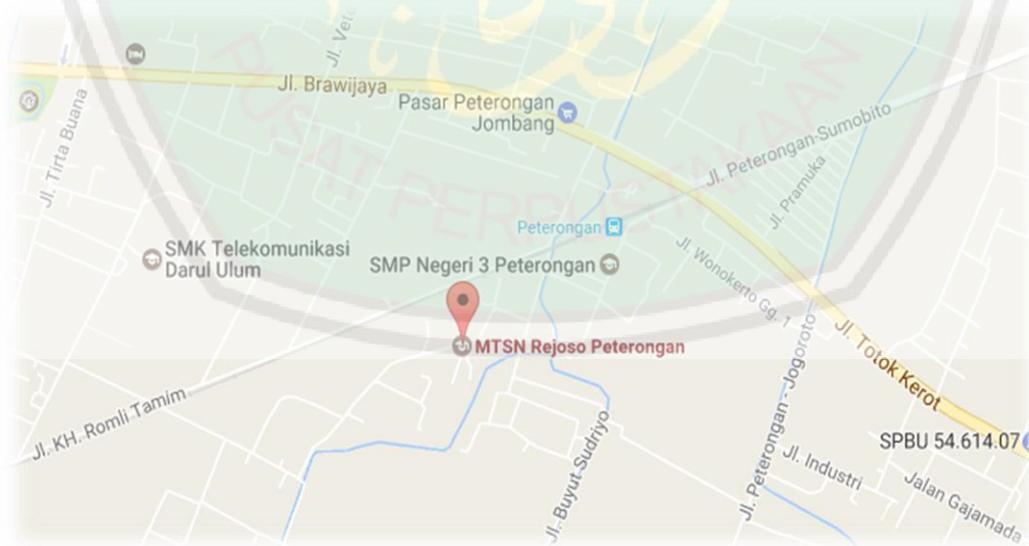
الحكومية ١ بجومبانج

ب- عنوان المدرسة : ريجوصو فيتيروعان في معهد دار العلوم ريجوصو

ج- وقت الدراسة : صباحا

د- قامت منذ : ١٩٦٨

٢. موقع الجغرافية



٣. تاريخ تأسيس المدرسة

مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج هي إحدى المدارس الخاصة في جومبانج التي تبنى الشيخ الحاج تميم إرشاد في السنة ١٨٨٥. مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج قامت في السنة ١٩٦٨. هذه المدرسة تقع في قرية ريجوصو فيتيروعان في معهد دار العلوم ريجوصو الجاوى الشرقية. تملك مدرسة ٢٣ فصلا ومعمل الحاسوب ومعمل اللغة ومعمل مدير المدرسة والمكتبة وإدارة وغير ذلك. وتملك مدرسة ٨٧٩ طالبا والمدرس والموظف الذي عدده ٦٢ شخص. ٤٥% طلاب يسكن في المعهد الذي طلابه من بعض الدائرة في الجاوى الشرقية. مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج هي المدرسة التي تؤسس أساس المعهد. تطورت هذه المدرسة المنهج الوطني والمنهج المعهدي مثل متاب التراث. البرنامج الذي ينفذ في هذه المدرسة هي برنامج المخلط الذي يخلط مادة المنهج الوطني والمنهج المدرسة الدينية. هذا الحال يعطي الفرصة لطلاب ليتعلم دين الإسلام جيدا ومستمدا من المصدر الأول وهو كتاب التراث. مادة كتاب التراث مثل الفقه وأصول الفقه والحديث والنحو والصرف. وفي هذه المدرسة تعطي اهتماما كبيرا في تعليم اللغة العربية.

٤. عدد الطلاب و عدد فصل

(الجدول ٣)

الرقم	العام الدراسي	الصف									العدد		العدد الكلي
		الأول			الثاني			الثالث			ر	م	
		ر	م	عدد	ر	م	عدد	ر	م	عدد			
١	-٢٠٠٥ ٢٠٠٦	٨٢	٨٠	١٦	٧٣	٧١	١٤	٥٠	٥٣	١٠	٢٠	٢٠	٤٠٩
				٢			٤			٣	٥	٤	
٢	-٢٠٠٦ ٢٠٠٧	٨٦	١١١	١٩	٧٥	٧٨	١٥	٧٣	٧٠	١٤	٢٣	٢٦	٤٩٣
				٦			٣			٣	٢	١	
٣	-٢٠٠٧ ٢٠٠٨	١١	١٠١	٢٢	٦٦	٩٨	١٦	٦٠	٧٩	١٣	٢٤	٢٧	٥٢٣
		٩		٠			٤			٩	٥	٨	
٤	-٢٠٠٨ ٢٠٠٩	١٤	١٢٩	٢٧	١١	١٠	٢١	٦٣	٩٨	١٦	٣٢	٣٢	٦٤٩
		٣		٢	٤	٢	٦			٢	٠	٩	
٥	-٢٠٠٩ ٢٠١٠	١٣	١٥١	٢٨	١٣	١١	٢٤	٩٦	٨٦	١٨	٣٠	٣٦	٧١١
		٠		١	٧	٦	٩			١	٢	٥	
٦	-٢٠١٠ ٢٠١١	١١	١٤٠	٢٥	١٢	١٤	٢٧	٩٤	١٢	٢١	٣٣	٤١	٧٤٥
		٦		٦	٦	٩	٥		٠	٤	٦	٥	
٧	-٢٠١١	١٣	١٦٧	٣٠	١٠	١٣	٢٣	١١	١٤	٢٦	٣٥	٤٤	٨٠٦

	٢٠١٢	٩		٦	١	٣	٤	٤	٩	٣	٤	٩	
٨	-٢٠١٢ ٢٠١٣	١٤ ١	١٩١	٣٣ ٢	١٣ ٠	١٥ ٨	٢٨ ٨	٨٤	١٣ ١	٢١ ٥	٣٥ ٥	٤٨ ٠	٨٣٥
٩	-٢٠١٣ ٢٠١٤	١٥ ٠	٢٠١	٣٥ ١	١٢ ٥	١٧ ٤	٢٩ ٩	٩١	١٨ ٤	٢٧ ٥	٣٣ ٦	٥٥ ٩	٩٢٥
١٠	-٢٠١٤ ٢٠١٥	١٤ ٥	١٨١	٣٢ ٦	١٤ ١	١٩ ٣	٣٣ ٤	١١ ٣	١٦ ٨	٢٨ ١	٣٩ ٨	٥٤ ٢	٩٤٠
١١	-٢٠١٥ ٢٠١٦	١٤ ٧	٢١٤	٣٦ ١	١٣ ٤	١٧ ٨	٣١ ٢	١٣ ٣	١٨ ٣	٣١ ٦	٤١ ٤	٥٧ ٥	٩٨٩
١٢	-٢٠١٦ ٢٠١٧	١٠ ٩	١٩٤	٣٠ ٣	١١ ٧	١٦ ٩	٢٨ ٦	١١ ٦	١٧ ١	٢٨ ٧	٣٤ ٢	٥٣ ٧	٨٧٩

٥. حالة المعلمين وموظفي المدرسة

عدد المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية نور الجديد بوندووصا :

(الجدول ٤)

المعلمين و موظف المدرسة وعدده

عدد	المدرس	
	مرءة	رجل
٦٢	٣٦	٢٦

٦. البيانات عن الفلم

فلم كرتون احدى الوسائل التعليمية التي يستخدمها المدرس في تحضير الدرس ويرجع ذلك الى أن الوسائل التعليمية كفيلم كرتون له فوائد متعددة. إن تطور التكنولوجيا وانتشارها يؤثر كثيرا على جميع نواحي حياة الإنسان إيجابيا كانت أو سلبيا. ومن تأثير الإيجابي هو يستطيع الإنسان أن يستفيد من هذا التطور في تيسير تنفيذ أنشطتهم اليومية في الادارة أو البيت كوجود الكمبيوتر وغير ذلك من الأمثلة الكثيرة، وكذلك في مجال التعليم أصبح الفلم أداة التعليمية جيدة ذلك أنه يستطيع تقديم المعلومات والخبرات والحوادث بشكل جذاب كتسلسل يبعث الشوق دون التعب والجهد اللذين يعانیهما المتعلم أثناء المذاكرة. أخذ فلم أوفين وإيفين من هذا البحث لاستيعاب المفردات.

استخدام برنامج الرّسم الموجود على الحاسب، أو تحميل برنامج خاصّ برسم الكرتون عن طريق متعين، أو شراؤه من المحال التجارية الخاصة ببيع البرامج. وهذا يدل على الوسائل المحركة.

المبحث الثاني: تطبيق استخدام فلم الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

في التاريخ ١٨ فبراير ٢٠١٦ ذهب الباحث إلى مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج وأستاذ الباحث إلى رئيسة المدرسة الأستاذة موليانيسيه سيرى أنداياني البكالوريوس. قبل أن يبحث في هذه المدرسة عقد الباحث الملاحظة في هذه المدرسة عند التعليم اللغة العربية. و حصل الباحث من هذه الملاحظة هناك بعض المشكلات في تعليم اللغة العربية خصوصا في استيعاب المفردات كل المواد.

استيعاب المفردات كل المواد في هذه المدرسة لم تحقق نتيجة وافية هناك عوامل كثيرة تؤدي إلى تأخر المدرسة المذكورة في تدريس اللغة العربية منها: عدم الطريقة الجيدة الجذابة التي يستخدمها مدرس اللغة العربية حتى يشعر الطلاب بالملل و السأم في تعلمهم اللغة العربية. في هذا المدرسة كثير من وسائل ولكن المدرسين لا يهتمون بأهمية الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم و بعضهم يستخدمها بصورة لا تناسب مع أحوال الطلاب ومقتضى المادة.

في التاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٦، قابل الباحث مدرس اللغة العربية هو الأستاذ الحاج محمد صبيح البكالوريوس لمعرفة أحوال الطلاب في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج ، خصوصا في الصف الثالث. أن الطلاب في المدرسة ضعيف في استيعاب المفردات كل المواد. في الصف الثالث هناك صفان ولا فرق بين صفين، عندهما استيعاب المفردات سواء في تعليم اللغة العربية و الطلاب في ذلك الفصل عند قدرة سواء. و حصل الباحث من هذه المقابلة هي طريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية بطريقة الترجمة و القراءة و مناقشة المجموعة. ولكن لا تستخدم المعلم الوسائل التعليمية او الإستراتيجية المناسبة في التعليم. و من هذا السبب أخذ الباحث الوسائل المناسبة لتعليم اللغة

العربية هي بوسيلة فيلم كرتون عربي بالشرائح تكمل بالصور المتحركة و المتنوعة و الصوت من ذلك الصور المناسب خصوصا في استعاب المفردات. وعدد الطلاب في الفصل التجريبي ٣٤ و في الفصل الضابط عدده ٣٥ الطلاب. هناك فصلا في الصف الثالث في هذه المدرسة.

المقابلة مع الطلاب من المجموعة التجريبي، عقد الباحث المقابلة مع الطلاب من المجموعة التجريبي في التاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٦ في الفصل. وحصل الباحث من هذه المقابلة ، تحب الطلاب أن تتعلم اللغة العربية لأن تجد المعلومات الجديدة عن اللغة. ولكن، تشعر الصعب والملل عندما تعليم لأن ليس هناك الوسائل المناسبة. و الطلاب تحب أن تتعلم المفردات باستخدام الوسيلة التعليمية "فيلم كرتون عربي" لأنه مساعدا في الفهم و رأيها عن الاختبار القبلي صعب جدا والاختبار البعدي سهل جدا.

المقابلة مع الطلاب من المجموعة الضابط في التاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٦ في الفصل. و حصل الباحث من هذه المقابلة هي تحب الطلاب أن تتعلم اللغة العربية لأن تجد المعلومات الجديدة عن اللغة. ولكن، تشعر الصعب والملل عندما تعليم المفردات لأن ليس هناك الوسائل المناسبة. و الطلاب تحب أن تتعلم المفردات باستخدام الوسيلة التعليمية من بدونها لأن مسرورة جدا. ورأيها عن الاختبار القبلي و الاختبار البعدي صعب جدًا.

في اللقاء الأول في التاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٦ في يوم الإثنين في الساعة ٠٨.٥٠ - ١٠.١٠ قام الباحث بالاختبار القبلي تحريريا لمجموعة التجريبية. قبل عمل الاختبار اعطعت الباحثة التشجيع و الطلاب يعملون جيدا ثم يعمل الاختبار بالحمسة. والوقت الإختبار القبلي ٤٥ دقيقة، ثم قام الباحث بالعملية الأول يعني التعارف و التعريف واحد فواحد منهم.

في اللقاء الثاني في التاريخ ٦ مارس ٢٠١٦ قام الباحث العملية الثانية و الثالثة عن المفردات و الجملة في القصة التي قرأت الباحث في كتاب اللغة العربية، ولكنهم لا يسرع عن يفهم ذلك القصة. ثم قام الباحث بوسيلة فيلم كرتون عربي، و هم يحبون لأن هناك الصور المتحركة المتنوعة و الصوت حتى هم يفهمون المفردات في ذلك الفيلم و هناك مع اللهجة العربية ايضا.

في اللقاء الثالث في التاريخ ١٣ مارس ٢٠١٦ قام الباحث العملية الرابع يعني يذهب إلى الفصل التجريبي و يشاهد فيلم كرتون عربي مع الطلاب في ذلك الفصل. ويكرر المشاهدة من الفقرة الصعوبة التي وجد في ذلك الفيلم. ثم في الوقت الوصطي والأخير يطلب المدرس (أنا نفسي) كل الطلاب أن تسأل المفردات الصعوبة من ذلك الفيلم ثم شرح المدرس المفردات الصعوبة إلى كل الطلاب في ذلك الفصل.

في اللقاء الخامس في التاريخ ٢٠ مارس قام الباحث العملية السادسة يعني يشاهد فيلم كرتون عربي ايضا و تعمل الإختبار البعدي من ذلك الفيلم. بهذا الإختبار يريد الباحث لمعرفة كفاءة الطلاب بعد عّلم الباحث استعاب المفردات باستخدام الوسائل التعليمية فيلم كرتون عربي. و في هذا اللقاء يكون اللقاء الأخير في الفصل التجريبي.

في اللقاء الأول في التاريخ ٢٤ فبراير ٢٠١٦ في يوم الخامس في الساعة ٠٨.٥٠ - ١٠.١٠ قام الباحث بالإختبار القبلي تحريريا لمجموعة الضابط. قبل عمل الاختبار اعطع الباحث التشجيع و الطلاب يعملون جيدا ثم يعمل الإختبار بالحمسة. والوقت الإختبار القبلي ٤٥ دقيقة، ثم قام الباحث بالعملية الأول يعني التعارف و التعريف واحد فواحد منهم.

في اللقاء الثاني في التاريخ ٢ مارس ٢٠١٦ قام الباحث العملية الثانية و الثالثة عن المفردات و الجملة في القصة التي قرأت الباحثة في كتاب اللغة العربية بدون الوسيلة المناسبة، و أمر المدرس إلى الطلاب ليسأل المفردات الصعوبة ولكن الطلاب يشعرون بالكسلان.

في اللقاء الثالث في التاريخ ٩ مارس ٢٠١٦ قام الباحث العملية الرابع يعني تذهب إلى الفصل الضابط وتدرس الطلاب المفردات بكتاب اللغة العربية. يقرأ المدرسة القصة التي وجد في كتاب اللغة العربية و الطلاب يسمعون ذلك القصة. ولكن كثير من الطلاب لم تفهمون القصة، ثم يكرر المدرسة يقرأ ذلك القصة ثلاثة مرّات حتى كل الطلاب تفهمون القصة.

في اللقاء الخامس في التاريخ ١٦ مارس ٢٠١٦ قام الباحث العملية السادسة يعني تعمل الإختبار البعدي. و في هذا اللقاء يكون اللقاء الأخير في الفصل الضابط.

المبحث الثالث: فعّالية أفلام الكرتون العربي لترقية استيعاب المفردات

(١) عرض بيانات نتائج الإختبار

إن نتائج الإختبار تفيد إلى استيفاء إجابة الأسئلة الموجودة في المشكلة البحث. وعرض الباحث في هذا البحث نتائج الإختبارين القبلي والبعدي من المجموعتين التجريبية و الضابطة ثم حللتها بإستخدام الرمز الاحصائي.

أ- نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

ويحصل من إجراء الإختبار القبلي والبعدي في المجموعتين الضابطة والتجريبية نتائج

الإختبار. أما نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية كمايلي:

(الجدول ٥)

نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية

رقم	اسم طالب	النتيجة	التقدير
١	احمد إزا دين الله	٨٥	جيد جدا
٢	عليشة دوي رحمة	٣٠	ضعيف
٣	عمندا مس رايسا	٢٠	ضعيف
٤	امرة الأشيفة	٤٥	ضعيف
٥	اناديا حستينا فوتري	٥٥	ضعيف
٦	اوليا نوالرحة	٣٠	ضعيف
٧	ايو ثالث سفتري	٥٥	ضعيف
٨	داليا فراح الله	٤٢	ضعيف
٩	داليلة رحادة العيشة	٦٠	مقبول
١٠	دليما رزقيا رحم	٤٥	ضعيف
١١	دنيس نميرا فمبيون	٦٥	مقبول
١٢	ديا سوجي نور وحيو	٢٠	ضعيف

جيد	٧٨	دينا نور ينا	١٣
ضعيف	٥٠	فردا عنيفة	١٤
ضعيف	٥٥	رايسا عقيللا.غريزة	١٥
ضعيف	٤٣	إينا خرة الأعيوني	١٦
ضعيف	٥٤	انتان نور عيني	١٧
مقبول	٦٠	جیحان نتشا	١٨
ضعيف	٥٥	خلق الفرندا	١٩
مقبول	٦٠	مرزا رزقي اوقتافياني	٢٠
ضعيف	٣٥	نبيللا نور اليبين	٢١
ضعيف	٤٥	نفيسة	٢٢
ضعيف	٥٥	نجلا ليلة النساء	٢٣
مقبول	٦٥	نعمة قترالندا	٢٤
ضعيف	٣٣	نوفاكرنيا الثيني	٢٥
مقبول	٦٠	فراستا روسكا يورينتي	٢٦
ضعيف	٣٨	فتري ماج موليا أنيسة	٢٧
ضعيف	٤٥	رحمانيا مغفرة	٢٨
مقبول	٦٠	ريزا عمليا فتري	٢٩
ضعيف	٤٣	ريرين رفيقة	٣٠
ضعيف	٢٥	صنتا نورية الليلية	٣١

مقبول	٦٠	سلفيانا فيني نور سفترى	٣٢
ضعيف	٥٥	ستي اذاليني على المؤمنين	٣٣
مقبول	٦٠	يوليا سري رزق	٣٤
١٦٨٦		العدد	
٥٩،٤٩		المعدلة	

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي لمجموعة التجريبية ، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة المعدلة ٥٩،٤٩ وأما التلاميذ في مستوى جيد جدا = ١ ، و في مستوى جيد = ١ و في مستوى مقبول = ١٠ ، في مستوى ضعيف = ٢٢ ، و ومن هنا فإن قدرتهم على مهارة الاستماع الموجه بصيفة اغلبية ضعيف .

(الجدول ٦)

نتائج الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية

رقم	اسم طالب	النتيجة	التقدير
١	احمد إزا دين الله	١٠٠	ممتاز
٢	عليشة دوي رحمة	٩٥	ممتاز
٣	عمندا مس رايسا	٥٠	ضعيف
٤	امرة الأشيفة	٧٠	جيد

جيد	٧٠	اناديا حسينا فوتري	٥
مقبول	٦٠	اوليا نوالرحة	٦
مقبول	٦٩	ايو ثالث سفترى	٧
ضعيف	٥٨	داليا فراح الله	٨
جيد جدّ	٨٠	داليلة رحادة العيشة	٩
مقبول	٦٣	دليما رزقيا رحم	١٠
مقبول	٦٨	دنيس نميرا فميون	١١
جيد	٧٠	ديا سوجي نور وحيو	١٢
جيد	٧١	دينا نور ينا	١٣
جيد	٧٠	فردا عنيفة	١٤
جيد جدّ	٨٥	رايسا عقيللا.غريزة	١٥
جيد	٧١	إينا خرة الأعيوني	١٦
مقبول	٦٠	انتان نور عيني	١٧
جيد	٧٠	جيحان نتشا	١٨
ممتاز	٩٥	خلق الفرندا	١٩
جيد	٧٦	مرزا رزقي اوقتافياني	٢٠
ممتاز	٩٨	نبيللا نور الين	٢١
جيد جدا	٨٦	نفيسة	٢٢
جيد	٧٨	نجلا ليلة النساء	٢٣

٢٤	نعمة قترالندا	٦٤	مقبول
٢٥	نونا كرنيا الثيني	٦٩	مقبول
٢٦	فراستا روسكا يوريني	٦٤	مقبول
٢٧	فتري ماج موليا أنيسة	٦٢	مقبول
٢٨	رحمانيا مغفرة	٦٨	مقبول
٢٩	ريزا عمليا فتري	٨٠	جيد جدا
٣٠	ريزين رفيقة	٦٦	مقبول
٣١	صننا نورية الليلية	٤٩	ضعيف
٣٢	سلفيانا فيني نور سفترى	٦٩	مقبول
٣٣	ستي اذاليني على المؤمنين	٦٤	مقبول
٣٤	يوليا سري رزق	٦٢	مقبول
العدد		٢٤٣٠	
المعدلة		٤٨،٧١	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي لمجموعة التجريبية ، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة المعدلة ٤٨،٧١ وأما التلاميذ في مستوى ممتاز = ٤ في مستوى جيد جدا = ٤ ، و في مستوى جيد = ٩ و في مستوى مقبول = ١٤ ، في مستوى ضعيف = ٣ ، و ومن هنا فإن قدرتهم على مهارة الكتابة الموجه بصيفة اغلبية مقبول.

ب- نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة.

(الجدول ٧)

نتائج الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة

رقم	اسم طالب	النتيجة	التقدير
١	ادتيا رحمادني	٢٨	ضعيف
٢	ايف فريكة	١٥	ضعيف
٣	اليا قطراندى	٥٠	ضعيف
٤	عمليا فائيزة	٣٥	ضعيف
٥	امندى نييلا	٥٣	ضعيف
٦	ألنيس نورالهداية	٥١	ضعيف
٧	فضيلة الإفتة	٤٤	ضعيف
٨	قتري قرة أعيون	٧٥	جيد
٩	غيتا كلينا وردني إمامة	٦٠	جيد جدّ
١٠	حنا أصرفي حمبالي	٥٠	ضعيف
١١	حسن اليلة الشفعة	٤٨	ضعيف
١٢	إنديرا تبينا حريريدى	٥٥	ضعيف
١٣	النبيللا زين الدين إزاة	٥٣	ضعيف
١٤	كميلة زاحين صبيرني	٥٠	ضعيف
١٥	كرسما يوغ نوفينا	٤٨	ضعيف

مقبول	٦٤	سرخسن ليلة الإسرابة	١٦
مقبول	٦٠	'خير النساء	١٧
مقبول	٦٧	خير النساء النبيلة	١٨
ضعيف	٢٤	خورين عين واحدة	١٩
ضعيف	٢٦	ليلا نور إزتي	٢٠
جيد	٧٠	مفتاح الجنة	٢١
ضعيف	٢٠	ناجي محاديني	٢٢
ضعيف	١٨	نور خاللة سوجي إندة	٢٣
ضعيف	٤٤	فتري نور كوملا ساري	٢٤
ضعيف	٤٨	رحموتي	٢٥
ضعيف	٥٤	رايسا سدا كميلا	٢٦
ضعيف	٢٨	ريزا نيل المجيدة	٢٧
ضعيف	٣٠	سكينة العيون	٢٨
ضعيف	٣٨	سلفي يونيا ورداني	٢٩
ضعيف	٤٥	سوسن سفتياني	٣٠
ضعيف	٤٥	تجني زتا إسمة	٣١
ضعيف	٥٠	أسواة حسنة	٣٢
ضعيف	٤٨	فلشا فينوتيا	٣٣
مقبول	٦٤	ويدد سره الفية	٣٤

٣٥	ياني رحمة عمليا	٦٠	مقبول
العدد		١٦١٨	
المعدلة		٢٣،٤٦	

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي لمجموعة الضابطة ، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة المعدلة ٢٣،٤٦ وأما التلاميذ في مستوى جيد جدا = ١ ، و في مستوى جيد = ٢ و في مستوى مقبول = ٥ ، في مستوى ضعيف = ٢٧ ، ومن هنا فإن قدرتهم على مهارة الاستماع الموجه بصيفة اغلبية ضعيف.

(الجدول ٨)

نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة

رقم	اسم طالب	النتيجة	التقدير
١	ادتيا رحمادني	٣٥	ضعيف
٢	اليف فريكة	٢٥	ضعيف
٣	اليا قطراندى	٧٠	جيد
٤	عمليا فائيزة	٥٠	ضعيف
٥	امندى نبيللا	٧٥	جيد
٦	ألنيس نورالهداية	٤٧	ضعيف
٧	فضيلة الإفتة	٦٥	مقبول

٨	فتري قرة أعيون	٨٠	جيد جدّ
٩	غيتا كلينا وردني إمامة	٨٠	جيد جدّ
١٠	حنا أصرفي حمبالي	٦٥	مقبول
١١	حسن اليلة الشفعة	٥٥	ضعيف
١٢	إنديرا تبينا حريريدى	٦٠	مقبول
١٣	النبىلا زين الدين إزاة	٧٥	جيد
١٤	كميلة زاحين صبيرني	٤٥	ضعيف
١٥	كرسما يوغ نوفينا	٦٠	مقبول
١٦	سرخسن ليلة الإسرائية	٧٢	جيد
١٧	خير النساء	٤٥	ضعيف
١٨	خير النساء النبىلا	٧٠	جيد
١٩	خورين عين واحدة	٦٠	مقبول
٢٠	ليلا نور إزتي	٥٣	ضعيف
٢١	مفتاح الجنة	٦٨	مقبول
٢٢	ناجى محداديني	٤٥	ضعيف
٢٣	نور خاللة سوجي إندة	٤٦	ضعيف
٢٤	فتري نور كوملا ساري	٥٥	ضعيف
٢٥	رحموتي	٩٠	ممتاز
٢٦	رايسا سدا كميلة	٥٨	ضعيف

٢٧	ريزا نيل المجيدة	٤٥	ضعيف
٢٨	سكينة العيون	٤٥	ضعيف
٢٩	سلفي يونيا ورداني	٥٥	ضعيف
٣٠	سوسن سفتياني	٣٥	ضعيف
٣١	تجني زتا إسمة	٤٠	ضعيف
٣٢	أسواة حسنة	٥٨	ضعيف
٣٣	فلشا فينوتيا	٤٥	ضعيف
٣٤	ويدد سره الفية	٤٥	ضعيف
٣٥	ياني رحمة عمليا	٥٥	ضعيف
	العدد	١٩٧٢	
	المعدلة	٣٤,٥٦	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي لمجموعة الضابطة ، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة المعدلة ٣٤,٥٦ وأما التلاميذ في مستوى ممتاز = ١ و في مستوى جيد جدا = ٢ ، و في مستوى جيد = ٥ و في مستوى مقبول = ٦، في مستوى ضعيف = ٢١ ، و ومن هنا فإن قدرتهم على مهارة الكتابة الموجه بصيفة اغلبية ضعيف.

ج-مقارنة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجربة

وبعد شرح الباحث نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية، فقدم الباحث المقارنة بين اختبار القبلي و البعدي لتلك المجموعة. والمقارنة كما يلي:

(الجدول ٩)

الرقم	النتيجة	المستوى	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد الطلبة	النسبة المئوية	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩١ - ١٠٠	-	٠%	٤	١٢,٩٠%
٢	جيد جدا	٨١ - ٩٠	١	٣,٢٢%	٤	١٢,٩٠%
٣	جيد	٧١ - ٨٠	١	٣,٢٢%	٩	٢٩,٠٣%
٤	مقبول	٦١ - ٧٠	١٠	٢٢,٥٨%	١٤	٣٥,٤٨%
٥	ضعيف	٥١ - ٦٠	٢٢	٧٠,٩٦%	٣	٩,٦٧%
العدد			٣٤	١٠٠%	٣٤	١٠٠%

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الاختبار القبلي ٧٠,٩٦% من الطلاب في مستوى ضعيف ، و ٢٢,٥٨% في مستوى مقبول، و ٣,٢٢% في مستوى جيد، و ٣,٢٢% في مستوى جيد جدا. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن ٩,٦٧% من الطلبة في مستوى ضعيف، و ٣٥,٤٨% في مستوى مقبول، و ٢٩,٠٣% في مستوى جيد، و ١٢,٩٠% في مستوى جيد جدا، و ١٢,٩٠%

% منهم في مستو ممتاز. وهذا البيان يعني أن نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبلي.

د- مقارنة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة

وبعد شرح الباحث نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة ، فقدم الباحث المقارنة بين اختبار القبلي و البعدي لتلك المجموعة. والمقارنة كما يلي:

(الجدول ١٠)

الرقم	النتيجة	المستوى	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد الطلبة	النسبة المئوية	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩١ - ١٠٠	-	٠%	١	٣,٢٢%
٢	جيد جدا	٨١ - ٩٠	١	٣,٢٢%	٢	٦,٤٥%
٣	جيد	٧١ - ٨٠	٢	٦,٤٥%	٥	١٦,١٢%
٤	مقبول	٦١ - ٧٠	٥	٩,٦٧%	٦	١٩,٣٥%
٥	ضعيف	٥١ - ٦٠	٢٧	٨٠,٦٤%	٢١	٥٤,٨٣%
			٣٥	١٠٠%	٣٥	١٠٠%
		العدد				

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الصابط فظهر أن في الاختبار القبلي ٨٠,٦٤% من الطلاب في مستوى ضعيف ، و ٩,٦٧% في مستوى مقبول، و ٦,٤٥% في مستوى جيد، و ٣,٢٢% في مستوى جيد جدا. وأما في الاختبار البعدي ظهر أن ٥٤,٨٣% من الطلبة في مستوى ضعيف، و ١٩,٣٥% في مستوى مقبول، و % في مستوى جيد، ١٦,١٢% في مستوى جيد جدا، و ٣,٢٢% منهم في مستو ممتاز.

٥- نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجربة

(الجدول ١١)

الرقم	أسماء الطلاب المجموعة الضابطة	نتائج الاختبار البعدي	أسماء الطلبة المجموعة التجربة	نتائج الاختبار البعدي
١	ادتيا رحمادني	٣٥	احمد إزا دين الله	١٠٠
٢	اليف فريكة	٢٥	عليشة دوي رحمة	٩٥
٣	اليا قطراندي	٧٠	عمندا مس رايسا	٥٠
٤	بعمليا فائيزة	٥٠	امرة الأشيفة	٧٠
٥	امندی نبیلا	٧٥	اناديا حستينا فوتري	٧٠
٦	ألنيس نورالهداية	٤٧	اوليا نوالرحمة	٦٠
٧	فضيلة الإفتة	٦٥	ايو ثالث سفترى	٦٩

٥٨	داليا فراح اللة	٨٠	فتري قرة أعيون	٨
٨٠	دالية رحادة العيشة	٨٠	غيتا كلينا وردني إمامة	٩
٦٣	دليما رزقيا رحم	٦٥	حنا أصرفي حمالي	١٠
٦٨	دنيس نميرا فمبيون	٥٥	حسن اليلة الشفعة	١١
٧٠	ديا سوجي نور وحيو	٦٠	إنديرا تبينا حريريدى	١٢
٧١	دينا نور ينا	٧٥	النبلا زين الدين إزاة	١٣
٧٠	فردا عنيفة	٤٥	كميلة زاحين صبيرني	١٤
٨٥	غريزة.رايسا عقيللا	٦٠	كرسما يوغ نوفينا	١٥
٧١	إينا خرة الأعويوني	٧٢	سرخسن ليلة الإسرائية	١٦
٦٠	انتان نور عيني	٤٥	خير النساء	١٧
٧٠	جيجان نتشا	٧٠	خير النساء النبلا	١٨
٩٥	خلق الفرندا	٦٠	خورين عين واحدة	١٩
٧٦	مرزا رزقي اوقتافياني	٥٣	ليلا نور إزتي	٢٠
٩٨	نبلا نور الين	٦٨	مفتاح الجنة	٢١
٨٦	نفيسة	٤٥	ناجي محداديني	٢٢
٧٨	نجلا ليلة النساء	٤٦	نور خاللة سوجي إندة	٢٣
٦٤	نعمة قترالندا	٥٥	فتري نور كوملا ساري	٢٤
٦٩	نوبا كرنيا الثيني	٩٠	رحموتي	٢٥
٦٤	فراستا روسكا يورينتي	٥٨	رايسا سدا كميلة	٢٦
٦٢	فتري ماج موليا أنيسة	٤٥	ريزا نيل المجيدة	٢٧
٦٨	رحمانيا مغفرة	٤٥	سكينة العيون	٢٨
٨٠	ريزا عمليا فتري	٥٥	سلفي يونيا ورداني	٢٩

٣٠	سوسن سفتياني	٣٥	ريرين رفيقة	٦٦
٣١	تجني زتا إسمة	٤٠	صنتا نورية الليلية	٤٩
٣٢	أسواة حسنة	٥٨	سلفيانا فيني نور سفتري	٦٩
٣٣	فلشا فينوتيا	٤٥	ستي اذاليني على المؤمنين	٦٤
٣٤	ويدد سره الفية	٤٥	يوليا سري رزق	٦٢
	ياني رحمة عمليا	٥٥	-	-
<i>N</i>	المجموع	١٩٧٢	المجموع	٢٤٣٠

ظهر من الجدول السابق أن نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية = ٢٤٣٠ أكبر من نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة = ١٩٧٢ .

و- عرض تحليل البيانات عن الاختبارين بالاختبار الاحصائي (*uji T*)

أ- نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

وبعد مقارنة نتائج الاختبار البعدي بين مجموعة الضابطة و التجربة فشرح الباحث

بتقديم نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين. وهي كما يلي:

(الجدول ١٢)

المجموعة التجربة				المجموع الضابطة				الرقم
X^2	(X)	X2	XI	Y^2	(y)	Y2	YI	
٢٢٥	١٥	١٠٠	٨٥	٤٩	٧	٣٥	٢٨	١
٣٦٠٠	٦٠	٩٥	٣٠	١٠٠	١٠	٢٥	١٥	٢

900	30	00	20	400	20	70	00	3
720	20	70	40	400	20	00	30	4
220	10	70	00	484	22	70	03	0
900	30	60	30	16	4-	47	01	6
196	14	69	00	441	21	60	44	7
206	16	08	42	20	0	80	70	8
400	20	80	60	400	20	80	60	9
324	18	63	40	220	10	60	00	10
9	3	68	60	49	7	00	48	11
2000	00	70	20	20	0	60	00	12
49	7-	71	78	484	22	70	03	13
400	20	70	00	20	0-	40	00	14
900	30	80	00	144	12	60	48	10
784	28	71	43	64	8	72	64	16
36	6	60	04	220	10-	40	60	17
100	10	70	60	9	3	70	67	18
1600	40	90	00	1296	36	60	24	19
206	16	76	60	729	27	03	26	20
3969	63	98	30	4	2-	68	70	21
1681	41	86	40	620	20	40	20	22
029	23	78	00	784	28	46	18	23
1	1	64	60	121	11	00	44	24
1296	36	69	33	1764	42	90	48	20
16	4	64	60	16	4	08	04	26
144	12-	62	38	289	17	40	28	27

٥٢٩	٢٣	٦٨	٤٥	٢٢٥	١٥	٤٥	٣٠	٢٨
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٢٨٩	١٧	٥٥	٣٨	٢٩
٥٢٩	٢٣	٦٦	٤٣	١٠٠	١٠-	٣٥	٤٥	٣٠
٥٧٦	٢٤	٤٩	٢٥	٢٥	٥-	٤٠	٤٥	٣١
٨١	٩	٦٩	٦٠	٦٤	٨	٥٨	٥٠	٣٢
٨١	٩	٦٤	٥٥	٩	٣-	٤٥	٤٨	٣٣
٤	٢	٦٢	٦٠	٣٦١	١٩-	٤٥	٦٤	٣٤
٢٤١٢١	٧٠٥	٢٤٣٠	١٦٨٤	١٠٢٦٦	٣٦٤	١٩٧٢	١٦١٨	المجموع
$\sum x^2$	$\sum x$			$\sum y^2$	$\sum y$			N

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق:

$X1$ = نتائج الاختبار القبلي من المجموعة التجربة

$X2$ = نتائج الاختبار البعدي من المجموعة التجربة

(X) = عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجربة

x^2 = عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجربة

$\sum x$ = مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجربة

$\sum x^2$ = مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجربة

$y 1$ = نتائج الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة

$y2$ = نتائج الاختبار البعدي من المجموعة الضابطة

(y) = عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة

y^2 = عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة

$\sum y$ = مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة

$$\sum y^2 = \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

بعد توضيح الجدول السابق، تلخص الباحثة بعرض النتائج الآتية وهي مجموع عدد

الانحراف المربع من المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية، وهي كما في هذا الجدول:

(الجدول ١٣)

المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
عدد الانحراف المربع	مجموعة عدد الانحراف	عدد الانحراف المربع	مجموعة عدد الانحراف
$\sum x^2$	$\sum x$	$\sum y^2$	$\sum y$
٢٤١٢١	٧٠٥	١٠٢٦٦	٣٦٤

$$\begin{aligned} M_x &= \frac{\sum x}{N} \\ &= \frac{705}{34} \\ &= 20,735 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum x^2 &= \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N} \\ &= 24121 - \frac{(705)^2}{34} \\ &= 24121 - \frac{544644497025}{34} \\ &= 24712 - 16618 \\ &= 10094 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} M_y &= \frac{\sum y}{N} \\ &= \frac{364}{34} \\ &= 10,706 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
\Sigma y^2 &= \Sigma y^2 - \frac{(\Sigma y)^2}{N} \\
&= 1.266 - \frac{(364)^2}{34} \\
&= 1.266 - \frac{132496}{34} \\
&= 1.266 - 3897 \\
&= 6369
\end{aligned}$$

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

$$= \frac{7,20 - 10,7}{\sqrt{\left(\frac{10094 + 6369}{34 + 34 - 2}\right) \left(\frac{1}{34} + \frac{1}{34}\right)}}$$

$$= \frac{10}{\sqrt{\left(\frac{16463}{66}\right) \left(\frac{2}{34}\right)}}$$

$$= \frac{10}{\sqrt{(249,44)(0,0589)}}$$

$$= \frac{10}{\sqrt{14,69}}$$

$$= \frac{10}{3,83}$$

$$= 2,61$$

$$d.b = (Nx + Ny) - 2$$

$$= (34 + 34) - 2$$

$$= 66$$

$$ts_{0,05} = 1,67$$

$$ts_{0,01} = 2,39$$

$$61,2 > 2,39 > 1,67$$

من الجدول السابق، وجد الباحث أن نتيجة t الإحصائي = 61,2 ثم قام الباحث بتعيين t -table ثم بحث الباحث نتيجة في القائمة الحرة (degree of freedom) من t -table فوجد أن نتيجة = 2,61 في المستوى المعنوي 1 % ، و 1,67 في مستوى المعنوي 5 % و لأن نتيجة t الإحصائي = 61,2 أكبر من نتيجة المستوى المعنوي 1 % = 2,39 كذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي 5 % = 1,67 وذلك بمعنى أن مردود H_0 و H_1 مقبول أي أن فروض البحث مقبولة، و خلاصتها أن استخدام أفلام الكرتون العربي فعالية لترقية استيعاب المفردات.

الفصل الخامس

خاتمة

أ. ملخص نتائج الدراسة

و بعد انتهاء إجراء البحث العلمي حول تعليم المفردات باستخدام فيلم كرتون عربي في الفصل الثالث في مدرسة ريجوصو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج وصل الباحث إلى النتائج التالية:

استخدام فيلم كرتون عربي في استيعاب المفردات ، وهي كما يلي:

١- أن تطبيق استخدام فيلم كرتون عربي، هناك بعض المشكلات في تعليم اللغة العربية خصوصاً في استيعاب المفردات كل المواد. يشاهد التلاميذ فيلم كرتون عربي، ثم أمر الباحث إلى جميع التلاميذ أن يسأل المفردات الصعبة. ثم شرح الباحث المعنى من المفردات الصعبة التي قد سأل التلاميذ. أعطى الباحث السؤال شفاهياً إلى التلاميذ. ثم اصلىح الباحث الجواب المخطئ من التلاميذ. تشعر التلاميذ الصعب والملل عندما تعليم لأن ليس هناك الوسائل المناسبة. و التلاميذ تحب أن تتعلم المفردات باستخدام الوسيلة التعليمية "فيلم كرتون عربي أمر الباحث إلى التلاميذ أن يقدم أمام الفصل لتقديم المفردات المطلوبة من المدرس من الفيلم.

٢- أن فعالية استخدام فيلم كرتون عربي في استيعاب المفردات فعالية، نتيجة t الإحصائي = ٦١،٢ ثم قام الباحث بتعيين t -table ثم بحث الباحث نتيجة في القائمة الحرة (*degree of freedom*) من t -table فوجد أن نتيجة = 2,39 في المستوى المعنوي ١ % ، و 1,67 في مستوى المعنوي ٥ % و لأن نتيجة t الإحصائي = ٦١،٢ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١ % = 2,39 كذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥ % = 1,67 و ذلك بمعنى أن

مردود H_0 و H_1 مقبول أي أن فروض البحث مقبولة، و خلاصتها أن استخدام أفلام الكرتون العربي فعالية لترقية استيعاب المفردات.

ب. المقترحات

بناء على نتائج البحث فيقدم الباحث المقترحات التالية :

- أ. للباحث، كما نظر الباحث تعليم المفردات باستخدام فيلم كرتون عربي في مدرسة ريجوسو فيتيروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج جذابة منفردة، يرجى أن يمثل باستخدام فيلم كرتون عربي في تعليم اللغة العربية خاصة في استيعاب المفردات مع قدرة تطبيق تعليمها.
- ب. للمعلم، يرجى من استخدام فيلم كرتون عربي في المهارة الأخرى، وتنمية الوسائل الجديدة في تعليم اللغة العربية مستمرة.
- ج. للطلاب، يرجى باستخدام فيلم كرتون عربي مساعدة التلاميذ في استيعاب المفردات.

المراجع

- أحمد خيرى محمد كاظم وجابر عبد الحميد جابر، الوسائل التعليمية والمنهج، (دار النهضة العربية، ١٩٩٧)،
- بشير عبد الرحمن الكلوب، الوسائل التعليمية التعليمية : إعدادها وطرق استخدامها، (بيروت: دار إحياء، ١٩٨٦)،
- ذوقان عبيدات، البحث العلمي: مفهومه-أدواته-أساسية، (عثمان: دار الفكر للنشر والتوزيع، ١٩٨٧)
- رشدى أحمد طعيمة ، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، قسم الثانى (جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث و المناهج سلسلة دراسات في تعليم اللغة العربية)،
- عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية،
- على القاسمى ومحمد على السيد، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم الثقافة- إيسيكو، ١٩٩١)،
- علي القاسمي ومحمد علي سيد، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها) منشورات المنظمة الإسلامية للتربية وعلوم الثقافة (١٩٩١)
- فتحى على يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى تطبيق، مكتبة وهية القاهرة ٢٠٠٣
- محمد إبراهيم عبادة، الجملة العربية دراسة لغوية نحوية، (اسكندرية: دار الفكري، ١٩٨٦)
- نصر الدين إدريس جوهر، تعليم المفردات العربية مقالة في تدريس مادة تقنية ووسائل ومختبرات تعليم اللغة العربية، ٢٠٠٧

- A.G.Pringgodigdo. *Ensiklopedi Umum*. (Yogyakarta: Kanisius, 1973)
- Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2002)
- Danny Yustiniadi, *Tentang Kartun*, (Semarang: Dhara Prize, 1996)
- Henry Guntur Tarigan, *Pengertian Kosakata*, Jakarta: PT Roesdakarya, . 1990,
- Kridalaksana Harimakti. *Kamus Linguistic*. (Jakarta : PT.Gramedia, 1982)
- Purwadaminta, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 1995)
- Saiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang : UIN PRESS, 2010
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2008),
- Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : Asdi Mahasatya. 2010.
- Yuni Pratiwi, *Penggunaan Nyanyian Sebagai Media Pengajaran Kosakata siswa kelas IV SD Sendang*, (Tulungagung : Jawa Timur 1984)

DRAF WAWANCARA

1. Bagaimanakah kurikulum yang digunakan pada madrasah ini ?
2. Bagaimana bentuk dari silabus dan rencana pelaksanaan pembelajaran (RPP) di madrasah ini ?
3. Apa buku ajar yang digunakan untuk pegangan dalam pelajaran bahasa Arab ?
4. Apakah siswa mengalami kesulitan dalam mempelajari materi bahasa Arab khususnya dalam pemerolehan kosa kata (*mufrodat*) ?
5. Apa saja kendala yang dihadapi selama mengajar (*mufrodat*)?
6. Apa saja media yang telah digunakan selama pembelajaran bahasa Arab berlangsung?
7. Apakah anda tertarik menggunakan media film kartun dalam membantu mempermudah pengajaran (*mufrodat*) ?
8. Bagaimana pendapat yang anda berikan penggunaan film kartun terkait materi bahasa Arab dalam pengajaran (*mufrodat*) ?
9. Apa tingkat kesulitan pada pembelajaran bahasa Arab khususnya pada pengajaran kosa kata (*mufrodat*) menggunakan film kartun ini ?
10. Bagaimanakah menurut anda tentang *film kartun* ini mampu meningkatkan pemerolehan (*mufrodat*) bagi siswa?

ANGKET UNTUK SISWA

Nama :

NIS :

1. Berilah tanda *check list* (√) pada kolom jawaban sesuai dengan pertanyaan!

- 1 = Sangat Setuju (SS)
 2 = Setuju (S)
 3 = Tidak Setuju (TS)
 4 = Sangat Tidak Setuju (STS)

2. Mohon mengembalikan angket ini apabila telah selesai diisi!

No.	Pernyataan	Jawaban			
		SS	S	TS	STS
		1	2	3	4
1.	Anda lebih bersemangat mengikuti pelajaran Bahasa Arab dengan film kartun arab				
2.	Setelah belajar bahasa Arab menggunakan <i>film kartun arab</i> , anda lebih mudah belajar bahasa Arab meskipun tanpa guru.				
3.	Film kartun arab lebih menarik				
4.	Film kartun arab memudahkan belajar bahasa arab				
5.	Belajar bahasa arab dengan film kartun arab walaupun sendiri tetap selalu semangat.				
6.	Jika ada waktu luang, saya gunakan untuk belajar bahasa arab dengan melihat film kartun arab di youtube.				
7.	Saya selalu semangat apabila pelajaran bahasa arab itu dengan film kartun arab karena tidak membosankan				
8.	Anda lebih cepat memahami materi bahasa Arab dengan film kartun arab				
9.	melihat film kartun arab di youtube, saya selalu mencari film tentang bahasa arab untuk saya pelajari				
10.	Jika ada teman yang sedang mengkaji film kartun arab, dengan senang hati saya ikut mengkaji juga.				

“SAYA UCAPKAN TERIMA KASIH”

Nama :

Kelas :

SOAL

➤ Jawablah pertanyaan dibawah ini dengan benar!!!

1) Apa gambar disamping tersebut.?

- a. شطيء البحر
- b. البحر
- c. جبل
- d. الرحلة



5) Apa gambar disamping tersebut.?

- a. جبل
- b. الماء
- c. البحر
- d. شطيء البحر



2) Apa bahasa Arabnya Perjalanan.?

- a. البحر
- b. نهر
- c. الماء
- d. الرحلة

➤ Cocokkanlah kosakata dibawah ini dengan baik dan benar!!!

3) Apa gambar disamping tersebut.?

- a. البحر
- b. جبل
- c. الرحلة
- d. نهر



- a. Laut 1. شطيء البحر
- b. Pantai 2. البحر
- c. Gunung 3. الرحلة
- d. Perjalanan 4. الماء
- e. Air 5. جبل

4) Apa bahasa Arabnya Air .?

- a. الماء
- b. البحر
- c. جبل
- d. الرحلة

➤ Buatlah kalimat tentang pantai dan perjalanan dengan bahasa arab yang baik. !!!

-1
-2
-3
-4
-5



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk_uinmalang@yahoo.com

Nomor : Un.3.1/TL.00.1/449/2017
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : **Izin Penelitian**

17 Maret 2017

Kepada

Yth. Kepala MTs Negeri Rejoso Peterongan 1 Jombang
di
Jombang

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Jasuli
NIM : 1215 0144
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester – Tahun Akademik : Genap - 2016/2017
Judul Skripsi : استعاب لترقية العربي الكرتون أفلام استخدام
فيترو عان ريجوصو مدرسة في المفردات
بجوماتج 1 الحكومية الإسلامية المتوسطة
Lama Penelitian : Februari 2017 sampai dengan April 2017 (3
bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Tembusan :
1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN JOMBANG
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI (MTsN) REJOSO PETERONGAN 1
II. Rejoso Ponpes Darul 'Ulum Rejoso Peterongan 61481 Telpn. 0321 (863151)
Email : mtsn_rejoso@yahoo.co.id

AKREDITASI : A NSS : 211351715001 NSM : 121135170014 NIS : 2100010 NPSN : 2058239

SURAT KETERANGAN

Nomor : SK- 138/MTs. 13.12.02/ TL.00.1/ 03 / 2017

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala Sekolah MTsN Rejoso Peterongan I Jombang.
Dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : JASULI
NIM/NIMKO : 12150144
Tempat Kuliah : UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM
MALANG
Fakultas : TARBIYAH (FITK)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Telah melakukan penelitian mulai tanggal 11 Februari s/d 20 Maret 2017 Tema tentang “

استخدام أفلام

الكرتون العربي لترقية استعاب المفردات في مدرسة ريجوسو فيتروعان المتوسطة

الإسلامية الحكومية 1 بجومبانج“

Demikian surat keterangan ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



Jombang, 22 Maret 2017
Kepala Sekolah

Mulyaningsih Sri Andayani, S.Pd
NIP : 19640403 199103 2 002

يعطي التوجيهات للتلاميذ



التصوير جماعة



الفلم مشا هدة تلاميذ مدرسة ريجوصو فيتروعان المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ بجومبانج

